Jahresbericht 2020

VfA Verein für Abfallentsorgung, 9470 Buchs

Erneuerung der Schlackenaufbereitungsanlage Buchs

Energie aus Abfall

Inhaltsverzeichnis

2 Vorwort des Präsidenten

3 Vereinsvorstand/Geschäftsleitung

4 Mitarbeitende

5 - 22 Jahresbericht 2020

23 Betriebszahlen 2020

24 Produktion und Bezug elektrischer Energie

25 Grafik Stromproduktion und Wärmeverkauf

26 Anlieferungen der kompostierbaren Abfälle 2020

27 Verarbeitete Menge Grüngut 2004-2020

28 - 29 Anlieferungen der Abfälle 2020 in die thermische Verwertung

30 Diagramm der Jahresanlieferungen

31 Grafik der Anlieferungen von Sonder- und Giftabfällen in die regionale Sammelstelle Buchs

32 - 51 Jahresrechnung 2020 inklusive Anhang

52 - 53 Bericht der Revisionsstelle an die Delegiertenversammlung

Vorwort des Präsidenten

Der Verein für Abfallentsorgung (VfA) betreibt die Kehrichtverbrennungsanlage, die Deponie Buchserberg und das Kompostierwerk Ceres in Buchs sowie die Sortieranlage in Sennwald. Die Betriebe erwirtschafteten zusammen einen Umsatz von CHF 41,9 Mio. (-CHF 1,7 Mio.). Der Cashflow betrug CHF 1,7 Mio. (-CHF 8,9 Mio.). Der Annahmepreis für den Hauskehricht der angeschlossenen Gemeinden betrug wie im Vorjahr CHF 130.00 pro Tonne. Die Preise für Direktanlieferungen von Abfällen aus Sortieranlagen und Industrie haben sich erneut etwas erhöht. Aufgrund des Netzausbaus konnte der Ertrag für den Verkauf von Fernwärme trotz geringerer Preise (Heizöl- und Energie-Index) auf Vorjahresniveau gehalten werden (CHF 7,9 Mio.). Die Erträge für den Verkauf von Dampf erreichten ebenfalls das Niveau des Vorjahres (CHF 5,6 Mio.). Der Ertrag für den Verkauf von Strom ging vor allem wegen der niedrigen Strompreise um rund 20 Prozent zurück (CHF 3,7 Mio.; -CHF 0,9 Mio.). Stark angezogen haben die Preise für den Verkauf von Wertstoffen wie Eisen und Nicht-Eisenmetalle.

Im vergangenen Jahr wurden rund 225’000 Tonnen Abfälle angeliefert (-6’000 Tonnen). Davon wurden rund 177’000 Tonnen thermisch verwertet (-5’000 Tonnen). Aus der Annahme der Abfälle wurde ein Ertrag von CHF 22,4 Mio. erzielt (-CHF 0,8 Mio.). Aus dem Verkauf von Wärme, Dampf und Strom konnte ein Ertrag von CHF 17,2 Mio. erwirtschaftet werden (-CHF 0,8 Mio.). Der Aufwand für den Unterhalt und die Erneuerung der Anlagen betrug CHF 21,1 Mio. (+CHF 6,3 Mio.). Die besonderen Umstände wegen Covid-19 und nicht eingeplanter Ersatzbedarf führten zu einem Mehraufwand von CHF 2,5 Mio. gegenüber dem Budget. Der Aufwand für Betriebsmaterial, Deponien und Transporte lag bei CHF 10,9 Mio. (+CHF 0,2 Mio.). Der Personalaufwand betrug CHF 7,2 Mio. (+CHF 0,5 Mio.). Nach Abschreibungen beträgt das Anlagevermögen per Ende 2020 CHF 22,5 Mio. (+CHF 14,0 Mio.). Die Zunahme ist auf den Erwerb des Industrieareals Ochsensand sowie auf Investitionen in die Erneuerung der Schlackenaufbereitung und das Fernheiznetz zurückzuführen. Das langfristige Fremdkapital beläuft sich auf CHF 19,0 Mio. (+CHF 6,5 Mio.).

Mit dem Jahr 2020 sind die grossen Ersatzinvestitionen und Erneuerungsaufwände für die nächsten Jahre abgeschlossen. Das Budget 2021 mit einem Cashflow von rund CHF 10 Mio. entspricht wieder den Zahlen früherer Jahre. Ein Cashflow in dieser Grössenordnung wird in Zukunft nötig sein, um in 10 bis 15 Jahren das nötige Eigenkapital für den Bau einer neuen Kehrichtverbrennungsanlage zu bilden. An der ausserordentlichen Delegiertenversammlung vom 22. Oktober 2020 erfolgte die Zustimmung für den Kauf des Industrieareals der ehemaligen ACIMA AG in Buchs im Hinblick auf den Bau einer neuen Anlage am Standort Ochsensand. Es wurde ein Kredit bewilligt von CHF 7,2 Mio. Ende Dezember 2020 wurde der Kauf getätigt. Den Delegierten soll im Jahr 2022 ein Gutachten über die anstehenden Rückbau- und Sanierungsmassnahmen auf dem Industriegelände unterbreitet werden.

Der VfA blickt auf ein sehr anspruchsvolles Jahr zurück. Dies zeigt sich im finanziellen Ergebnis. Anspruchsvoll war auch der Prozess zum Erwerb des Industrieareals Ochsensand, der erfolgreich abgeschlossen werden konnte. Damit wurde eine strategisch wichtige Voraussetzung geschaffen, um die Zukunft des VfA langfristig sicherzustellen.

Unser Vorstandsmitglied Günter Mahl hat wegen seiner Pensionierung als Vorsteher der Gemeinde Triesen den Rücktritt aus dem Vorstand erklärt. Er gehörte dem Vorstand seit 2007 an. Beat Tinner, Vorstandsmitglied seit 1999, wurde als Regierungsrat des Kantons St. Gallen gewählt und trat deshalb aus dem Vorstand zurück. Unser Vizepräsident Jürgen Beck stellt sich für die kommende Amtsdauer nicht mehr zur Wiederwahl. Er gehörte dem Vorstand seit 2005 an und war seitdem auch Vizepräsident. Wir verlieren damit drei Persönlichkeiten, die sich für den VfA sehr verdient gemacht haben. Im Namen des VfA danke ich ihnen ganz herzlich für ihre engagierte Tätigkeit im Vorstand und die kollegiale Zusammenarbeit.

Guido Germann
lic.rer.publ. HSG

DAS BERICHTSJAHR 2020

Vereinsvorstand/Geschäftsleitung

Präsident:

Germann Guido, Bad Ragaz

Vizepräsident:

Beck Jürgen, Vaduz

Mitglieder:

Arnold Alexander, Eichberg

Friedauer Reto, St. Margrethen

Lippuner Niklaus, Grabs (ab 22.10.2020)

Mahl Günter, Triesen (bis 15.05.2020)

Rothenberger Heinz, Buchs

Tanner Jörg, Sargans

Tinner Beat, Azmoos (bis 30.05.2020)

Wohlwend Norman, Schellenberg (ab 15.05.2020)

Geschäftsleitung:

Brunner Urs, Buchs (Vorsitzender)

Hollenstein Roger, Buchs (Mitglied)

Nigg René, Buchs (Mitglied)

Mitarbeitende beim VfA - Verein für Abfallentsorgung

Stand per 31. Dezember 2020

Vollzeit-Angestellte:

Name	eingestellt	Name	eingestellt
Ammann Josef	01.01.02	Litscher Rolf	01.05.00
Ammann Marco	01.12.95	Manser Markus	01.01.06
Arena Santo	01.03.17	Manser Michèl	01.10.20
Baumgartner Marc	01.01.15	Maurer Daniel	01.03.01
Bearth Enrico	01.02.94	Meyer Ariane	01.01.18
Bearth Patrick	01.01.04	Nigg Rico	01.01.07
Caluori Mario	01.01.95	Odaman Ceyhun	01.08.94
Denzler Heinrich	01.11.19	Polugic Slavo	01.01.18
De Sousa C. Abilio	01.06.05	Redzepi Refet	01.01.10
Dörig Hanspeter	01.03.12	Rietzler Alex	01.11.16
Fluri Hansjakob	01.06.17	Schär Beat	01.05.11
Gabathuler Martin	01.03.96	Scherrer Patrick	01.03.19
Gächter Christof	01.09.89	Schmid John	01.04.19
Grünenfelder Walter	01.12.04	Schmitt Bianca	01.08.06
Gschwend Lars	01.04.20	Schnidrig Remo	01.02.20
Hagedorn Verena	01.10.19	Schöb Chris	01.05.20
Haltiner Hans	01.03.05	Schweizer Marc	01.07.15
Haltiner Mario	01.04.91	Schwendener Mathias	01.10.15
Hilty René	01.09.08	Schwendener Michael	01.08.07
Hobi Pirmin	01.04.19	Sonnbichler Roland	01.04.20
Ilic Ivica	01.07.92	Städler Lars	01.06.20
Jud Jürg	01.08.08	Städler Pius	01.11.09
Kälin Tim	01.12.16	Stöckli Edith	01.01.14
Kaufmann Benedikt	01.08.18	Vetsch Hansueli	01.04.07
Keller Daniel	01.02.91	Weidmann Heinz	01.08.13
Keller Michel	01.01.13	Widrig Daniel	01.01.19
Lampert Heinz	01.10.13		

Teilzeit-Angestellte:

Name	eingestellt	Name	eingestellt
Bärtsch Brigitte	01.07.94	Niederhauser Roger	01.10.10
Bereiter Rolf	01.03.04	Rohrer Corina	01.06.19
Büchel Peter	20.12.16	Schlegel Lilly	01.12.04
Gubser Helen	01.02.20	Schneider Sabine	01.09.12
Hermann Theres	01.07.15		

Jahresbericht 2020

1. Delegiertenversammlungen

a) ordentliche Delegiertenversammlung

Die 74. ordentliche Delegiertenversammlung vom 14. Mai 2020 musste infolge der Covid-19-Pandemie auf schriftlichem Weg durchgeführt werden.

Die Delegierten erhielten die Möglichkeit, Fragen und Bemerkungen zu den Traktanden oder zum Vorprotokoll auf elektronischem Weg einzureichen. Mittels Abstimmungsformular wurde über die ordentlichen Traktanden abgestimmt sowie die Ersatzwahl in den Vorstand durchgeführt. Allen Anträgen des Vorstandes wurde ohne Gegenstimmen zugestimmt.

Ersatzwahl in den Vereinsvorstand

Als Ersatz für Günter Mahl wurde Norman Wohlwend, Vorsteher der Gemeinde Schellenberg, einstimmig gewählt.

b) ausserordentliche Delegiertenversammlung

Am 22. Oktober 2020 fand eine 75. ausserordentliche Delegiertenversammlung in der Markthalle Sargans statt.

Die Versammlung wurde einberufen, um abzustimmen über den Kauf des Industrieareals der ehemaligen ACIMA AG im Ochsensand, Gemeinde Buchs. Gleichzeitig fand eine Ersatzwahl in den Vereinsvorstand statt.

Kauf des Industrieareals Ochsensand, Buchs

Die Delegiertenversammlung hat die Anträge gemäss Gutachten für den Kauf des Industrieareals der ehemaligen ACIMA AG in Buchs mit einer Gegenstimme angenommen.

Der Vorstand wurde ermächtigt, den Kauf zum gegebenen Zeitpunkt zu tätigen. Für den Kauf des Areals wurde ein Kredit von CHF 7,2 Mio. zuzüglich MwSt., Handänderungssteuer und Grundbuchgebühren bewilligt.

Ersatzwahl in den Vereinsvorstand

Als Ersatz für Beat Tinner wurde Niklaus Lippuner, Gemeindepräsident Grabs, einstimmig gewählt.

2. Vereinsmitglieder

Es sind 42 Gemeinden mit insgesamt 201’525 Einwohnern Mitglieder des Vereins für Abfallentsorgung. Vertragspartner des VfA sind weiterhin das benachbarte Vorarlberg und die Kehricht- und Klärschlammbehandlungsanlage (KBA) Hard, Schaffhausen.

3. Personal/Firmenanlässe

Der Teuerungsausgleich für das Jahr 2020 beträgt 0%.

Eintritte im Berichtsjahr

Gschwend Lars, Gubser Helen, Manser Michèl, Schnidrig Remo, Schöb Chris, Sonnbichler Roland, Städler Lars

Austritte im Berichtsjahr

Lins Walter (verstorben), Kuratli Hanspeter, Nigg Hanni, Rutz Florian, Schocher Andreas

Absenzen

In Stunden wegen:

Krankheit: 3’474,50 h Unfall: 1’277,90 h Militär: 90,60 h

Firmentreue

Im Berichtsjahr konnte folgenden Mitarbeitenden für ihre Firmentreue gedankt werden:

10 Jahre	Niederhauser Roger Redzepi Refet	20 Jahre	Litscher Rolf
15 Jahre	De Sousa Abilio Haltiner Hans	25 Jahre	Ammann Marco Caluori Mario

Anlässe

Aufgrund der Corona-Pandemie konnte dieses Jahr das Firmenessen nicht durchgeführt werden.

Öffentlichkeitsarbeit

Im Jahr 2020 konnten wegen der Corona-Pandemie nur wenige Betriebsbesichtigungen durchgeführt werden. 486 Personen in 30 Gruppen haben an einer Führung teilgenommen. Für die Führungen wurden ca. 90 Arbeitsstunden aufgewendet.

4. Tätigkeit des Vereinsvorstandes

Im Berichtsjahr fanden sechs Vorstandssitzungen statt. Die wichtigsten Geschäfte waren:

COVID-19

Infolge der Ausrufung der ausserordentlichen Lage durch den Bundesrat am 16. März 2020 musste eine COVID-19-Betriebsanweisung durch die Geschäftsleitung ausgearbeitet werden, um die nötigen Massnahmen und Festlegungen für die Aufrechterhaltung der Entsorgungs- und Versorgungssicherheit zu gewährleisten. Die Betriebsanweisung wurde durch den Vorstand geprüft und verabschiedet.

SwissZinc AG

Die SwissZinc AG prüft den Bau einer Aufbereitungsanlage für die Neutralisationsschlämme (Rückstände aus der Rauchgasreinigung) der schweizerischen Kehrichtverwertungsanlagen. Der Bericht der WEKO (Wettbewerbskommission) sowie eine unabhängige Prüfung des Projekts sind positiv ausgefallen. Somit hat die Geschäftsleitung des VfA die Mitfinanzierung des Bauprojekts der SwissZinc AG bestätigt. Falls die Anlage gebaut wird, werden die Delegierten voraussichtlich im Jahr 2022 über eine Beteiligung abstimmen können.

Deponie Buchserberg/Deponie Schollberg

Das Baudepartement des Kantons St. Gallen hat eine Erweiterung der Deponie Buchserberg abgelehnt, ohne auf die Argumente des VfA näher einzugehen. Da der Deponiebedarf für den VfA dringlich ist, werden weitere Gespräche mit dem Kanton St. Gallen notwendig sein. Dieser ist für die kantonale Deponieplanung zuständig.

Um Schlacken im Schollberg zu deponieren, muss der Standort als Deponie Typ D bewilligt werden. Zurzeit ist offen, ob dies möglich ist. Der VfA beteiligt sich an weiteren Abklärungen, wenn die laufende hydrogeologische Beurteilung positiv ausfällt.

Kauf des Industrieareals Ochsensand

Auf strategischer Ebene konnten die Weichen gestellt werden für den Neubau einer neuen KVA an einem geeigneten Standort. Nach diversen Abklärungen und der Genehmigung des Gutachtens durch die Delegierten konnte das Gelände der ehemaligen ACIMA AG im Ochsensand Buchs zum Preis von CHF 6'741'500.00 erworben werden. Das Areal ist in einer isolierten Industriezone und verfügt über genügend Platz, um zum gegebenen Zeitpunkt eine neue KVA mit zwei Ofenlinien zu realisieren. Ebenfalls bietet sich genügend Platz für ein grosses Ballenlager sowie für die Zusammenführung von verschiedenen ausgelagerten Bereichen. Die Anschlüsse an das bestehende Fernwärme- und Dampfnetz sind mit einem vertretbaren Aufwand möglich.

Im Jahr 2021 wird eine Gesamtbeurteilung der bestehenden Bauten und Anlagen vorgenommen. Die Abklärungen sollten Ende Jahr abgeschlossen sein, sodass den Delegierten an der ordentlichen Delegiertenversammlung vom Frühjahr 2022 ein Gutachten über die Rückbau- und Sanierungsmassnahmen unterbreitet werden kann.

Interpolation-Tabelle (Zukunftsaussichten)

Lagebericht gemäss Art. 961c OR

Jahre	2016	2017	2018	2019	2020	2021		2022	%+/-
Kehrichtmenge in Tonnen:									
Kehrichtanlieferungen der Vereinsgemeinden	39'502.33	39'506.22	39'564.42	39'416.26	41'126.23	41'000.00	B	40'180.00	-2
Industrieabfälle aus den Vereinsgemeinden	4'340.17	4'353.33	4'090.03	3'900.51	4'144.79	4'000.00	B	4'000.00	0
Direktanlieferungen aus Sortieranlagen und Industrie	137'164.87	141'029.87	141'029.87	137'250.52	132'735.08	138'000.00	B	138'000.00	0
Klärschlamm	3'035.38	3'079.32	4'782.59	4'512.29	2'805.20	2'700.00	B	2'700.00	0
Metzgereiabfälle	299.5	323.94	321.61	337.51	325.94	300.00	B	300.00	0
Kehrichtmenge total in t	*184'342.25*	*188'292.68*	*189'788.52*	*185'417.09*	*181'137.24*	*186'000.00*		*185'180.00*	
Kompostierbare Abfälle in t	*23'831.37*	*23'016.14*	*20'787.90*	*20'717.83*	*20'196.74*	*21'000.00*		*21'000.00*	*0*
Flüssige Abfälle / VeVA-Abfälle in t	*12'162.34*	*10'884.44*	*11'559.29*	*10'487.60*	*6'978.90*	*10'000.00*		*10'000.00*	*0*
Gesamttotal in t	*220'335.96*	*222'193.26*	*222'135.71*	*216'622.52*	*208'312.88*	*217'000.00*		*216'180.00*	

Ertrag in CHF gemäss Erfolgsrechnung:									
Erträge (Gemeinde u. Industrie)	20'242'034.59	20'836'649.77	21'609'110.33	21'123'172.11	20'956'407.23	21'600'000.00	B	22'263'400.00	
Verkauf von Wertstoffen	409'097.08	609'961.73	653'437.26	458'318.45	539'669.64	800'000.00	B	682'691.24	0
Verarbeitung flüssige Abfälle	2'337'317.70	2'136'561.20	2'276'284.30	2'107'010.14	1'443'849.75	2'000'000.00	B	1'980'000.00	
Verkauf von Wärme	6'250'296.45	6'883'909.85	6'982'657.35	7'867'062.05	7'863'277.40	8'000'000.00	B	8'320'000.00	4
Verkauf von Dampf	5'280'222.53	5'034'442.21	5'502'838.34	5'579'745.97	5'582'144.23	5'500'000.00	B	5'555'000.00	1
Verkauf von Strom	3'170'303.40	2'915'643.35	3'676'142.40	4'564'978.90	3'727'395.00	4'000'000.00	B	4'000'000.00	0
Anlieferungen Grünabfälle	2'035'057.95	2'009'015.05	1'816'316.35	1'856'995.70	1'802'986.15	1'800'000.00	B	1'785'000.00	
Skonti+Rabatte / Debitorenverluste	-246.40	-3'284.55	-17'118.90	-383.85	-5'020.55	0.00	B	0.00	0
Deponien / Transporte / Wägen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	B	0.00	0
Mieteinnahmen	515'412.50	540'209.00	536'989.00	531'764.00	529'164.00	536'000.00	B	525'280.00	-2
Zinsertrag	26'005.40	26'005.40	26'005.40	26'005.40	26'005.40	25'000.00	B	13'867.17	-35
Ausserordentlicher Erfolg	0.00	2'906.00	0.00		0.00	0.00		0.00	
Ertrag total	*40'265'501.20*	*40'992'019.01*	*43'062'661.83*	*44'114'668.87*	*42'465'878.25*	*44'261'000.00*		*45'125'238.41*	
Durchschnittsertrag pro Tonne	182.75	184.49	193.86	203.65	203.86	203.97		208.74	

Jahre	2016	2017	2018	2019	2020	2021		2022	%+/-
Aufwand in CHF									
gemäss Erfolgsrechnung:									
- Sprungfixe Kosten									
Personalaufwand	6'468'298.50	6'702'221.05	6'623'077.30	6'728'125.75	7'195'536.80	7'450'000.00	B	7'524'500.00	1
Bankzinsen	99'453.54	85'776.35	81'192.90	81'785.06	78'527.60	80'000.00		85'000.00	
Versicherungen + Gebühren	952'792.85	1'015'773.95	1'008'695.67	932'570.50	1'111'534.40	1'100'000.00	B	1'100'000.00	0
Büro- + Verwaltungskosten	235'612.18	228'462.16	252'939.29	234'738.50	250'626.14	450'000.00	B	301'500.00	-33
Öffentlichkeitsarbeit/Tag off.T.	111'652.74	108'021.05	122'608.38	125'536.22	160'540.35	150'000.00	B	150'000.00	0
Subtotal sprungfixe Kosten	*7'867'809.81*	*8'140'254.56*	*8'088'513.54*	*8'102'756.03*	*8'796'765.29*	*9'230'000.00*		*9'161'000.00*	
Durchschnittsaufwand pro Tonne	35.71	36.64	36.41	37.40	42.23	42.53		42.38	
- Variable Kosten									
Betriebsmittel	2'228'209.84	2'295'719.84	2'715'926.88	2'658'046.54	2'619'852.81	2'590'000.00	B	2'630'153.35	19
Deponien + Transport	7'387'556.07	7'561'268.99	6'935'347.38	6'936'447.65	7'132'215.54	7'130'000.00	B	7'240'538.00	19
Kompostieren	932'433.35	1'010'487.09	1'038'794.90	1'067'450.40	1'140'799.79	1'000'000.00	B	1'015'503.23	19
Unterhalt + Reparaturen	14'041'174.19	15'804'758.22	14'271'686.62	14'800'219.45	21'098'271.61	14'610'000.00	B	14'213'119.69	14
Übriger Betriebsaufwand	29'744.25	30'268.97	15'018.67	11'374.53	11'542.26	30'000.00	B	29'953.08	17
Subtotal variable Kosten	*24'619'117.70*	*26'702'503.11*	*24'976'774.45*	*25'473'538.57*	*32'002'682.01*	*25'360'000.00*		*25'129'267.35*	
Durchschnittsaufwand pro Tonne	111.73	120.18	112.44	117.59	153.63	116.87		116.24	
Aufwand total	*32'486'927.51*	*34'842'757.67*	*33'065'287.99*	*33'576'294.60*	*40'799'447.30*	*34'590'000.00*		*34'290'267.35*	
Durchschnittsaufwand pro Tonne	147.44	156.81	148.85	155.00	195.86	159.40		158.62	
Gewinn vor Abschreibungen	*7'778'573.69*	*6'149'261.34*	*9'997'373.84*	*10'538'374.27*	*1'666'430.95*	*9'671'000.00*		*10'834'971.06*	
Durchschnittsgewinn pro Tonne	35.30	27.68	45.01	48.65	8.00	44.57		50.12	

Jahre	2016	2017	2018	2019	2020	2021		2022	
Ergänzungen:									
Anlagevermögen per 01.01.	17'927'797	14'737'837	13'482'860	11'984'358	8'474'166	22'513'017		14'742'517	
Neuinvestitionen des Jahres	4'757'754	4'940'319	8'498'498	7'297'756	15'858'736	2'000'000		7'000'000	
Subventionszahlungen/Beiträge	-169'714	-46'296	0	-269'947	-153'885	-100'000		-100'000	
Abschreibungen des Jahres	-7'778'000	-6'149'000	-9'997'000	-10'538'000	-1'666'000	-9'670'500		-10'834'000	
Anlagevermögen per 31.12.	14'737'837	13'482'860	11'984'358	8'474'166	22'513'017	14'742'517		10'808'517	
Abschreibungen ~in %	34.54%	31.32%	45.48%	55.43%	6.89%	39.61%		50.06%	
Bankschulden per 01.01.	20'500'000	18'000'000	16'500'000	16'000'000	12'500'000	26'500'000		19'000'000	
Kreditrückzahl./-erhöhung im Jahr	-2'500'000	-1'500'000	-500'000	-3'500'000	14'000'000	-7'500'000		-4'000'000	
Bankschulden per 31.12.	18'000'000	16'500'000	16'000'000	12'500'000	26'500'000	19'000'000		15'000'000	
Schuldzinsen	99'454	85'776	81'193	81'785	78'528	80'000		85'000	
Schuldzinsen in %	0.52%	0.50%	0.50%	0.57%	0.40%	0.35%		0.50%	
Ergebnis	574	261	374	374	431	500		971	
Flüssige Mittel per 31.12.	684'578	802'382	849'224	762'889	326'542	597'542		532'513	

Investitionsbeschlüsse

Geschäftsjahre 2018 bis 2020:	**CHF**	*(Beträge exkl. MWST)*
Erneuerung Prozess- und Leitsysteme (PLS) mit Kommandoräumen	5'310'000	Gutachten und Antrag genehmigt an der DV vom 17. Mai 2018
Optimierung der Stromabgabe Power-to-Heat	2'640'000	Gutachten und Antrag genehmigt an der DV vom 17. Mai 2018
Erschliessung Fernwärme-Netz Schaan	1'685'000	Gutachten und Antrag genehmigt an der DV vom 17. Mai 2018
Erneuerung Schlackenaufbereitungsanlage	6'870'000	Gutachten und Antrag genehmigt an der DV vom 16. Mai 2019
Standort Ochsensand	7'200'000	Gutachten und Antrag genehmigt an der a.o. DV vom 22. Oktober 2020

Voraussichtliche Erträge für 2021

Anlieferungen in Tonnen	2019 *Budgetierte* Anlieferungen	2019 Effektive Anlieferungen	2020 *Budgetierte* Anlieferungen	2020 Effektive Anlieferungen	2021 *Budgetierte* Anlieferungen
Kehrichtanlieferungen aus den Vereinsgemeinden	40’000	39’416.26	40’000	41’126.23	41’000
Industrieabfälle aus den Vereinsgemeinden	4’000	3’900.51	4’000	4’144.79	4’000
Direktanlieferungen aus Sortieranlagen u. Industrie	141’000	137’250.52	136’000	132’735.08	138’000
Klärschlamm	3’500	4’512.29	3’500	2’805.20	2’700
Metzgereiabfälle	300	337.51	300	325.94	300
Total Menge	**188’800**	**185’417.09**	**183’800**	**181’137.24**	**186’000**
Grünanlieferungen	22’000	20’717.83	22’000	20’196.74	21’000
VeVA-pflichtige Abfälle	11’500	10’487.60	10’000	6’978.90	10’000

Ertragserwartung für 2021

Totalanlieferungen	186’000 to x Ø	CHF	116.00	=	CHF	21’576’000.00
Grünanlieferungen	21’000 to x	CHF	85.00	=	CHF	1’785’000.00
VeVA-pflichtige	10’000 to x	CHF	198.00	=	CHF	1’980’000.00

5. Betrieb und Instandhaltung

Rückstände und Verwertung

Schlackenentsorgung

Deponie Buchserberg, SG	13'573,25 to
Deponie Beringen, SH	18'240,32 to
Deponie Lienz, SG	0 to
Deponie Lufingen, ZH	1'412,60 to
Deponie Böschistobel, Vorarlberg	7'680,58 to
Total 2020	**40'906,75 to**
Total 2019	43'291,02 to

Ballenlager Deponie Buchserberg

Randabdichtung Deponie Buchserberg

Metalle aus der Schlackenaufbereitung

2020 **3'746,73 to (3'096,11 to Eisen / 650,62 to Nichteisen)**

2019 3'714,44 to (3'179,38 to Eisen / 535,06 to Nichteisen)

Entsorgung Neutralisationsschlamm

2020: **1'223,95 to**

2019: 1'246,72 to

Im Neutralisationsschlamm sind 69,10 to Zink enthalten

Entsorgung IT Harze

2020: **0 to**

2019: 2,10 to

Abwasser in den Rhein		Abwasser pro Tonne Müll
2020:	**43'008 m³**	**243,41 Liter**
2019:	46'911 m³	257,52 Liter

Verbrauch Chemikalien

	2019	2020
Natronlauge 50%	1'734'500 kg	1'614'800 kg
Salzsäure 32%	198'020 kg	238'420 kg
TMT 15	2'200 kg	1'100 kg
Aktivkohle	47'280 kg	24'580 kg
Salmiakgeist 25%	1'178'440 kg	1'197'620 kg
Kalk	364'850 kg	339'350 kg
Ionentauscherharze IT1 + IT2 + Polizeifilter Aba Sulfat	2'400 kg	3'000 kg

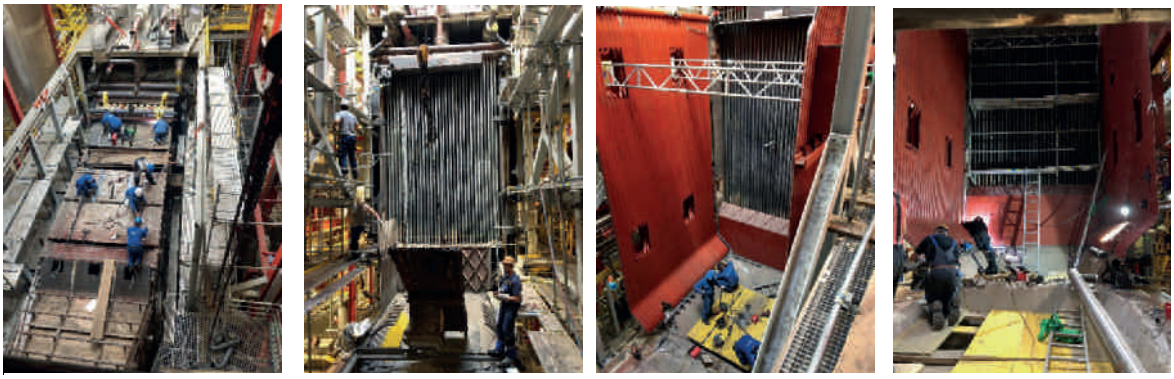
Kehrichtverbrennungsanlage

Neben den üblichen Unterhaltsarbeiten wurden folgende Instandsetzungsarbeiten ausgeführt:

Thermische Behandlung

- Ersatz von Dampf-Turbo Pumpe (Baujahr 1972), Überhitzer 2+3 und Trichtersammler im 2. Zug bei der Ofenlinie 1.

- Grosssanierung Ofenlinie 2 mit folgenden Schwerpunkten:
  - Erneuerung des Verbrennungsrostes inkl. Wärmerückgewinnung
  - Erneuerung der feuerfesten Auskleidung
  - Erneuerung des Schlackenaustrages (Schlackenschacht und Stösselentschlacker) inkl. Einbau eines Schlackenschachtschiebers
  - Ersatz Dampf-Turbo Pumpe (Baujahr 1982)
  - Erneuerung von ca. 40% des Dampferzeugers (Verdampfer, Economiser inkl. Kesselwände und Einbau von zwei Shock Pulse Generatoren zur Abreinigung).



Grosssanierung Ofenlinie 2

Abgasbehandlung

- Ersatz der Wärmerückgewinnung (Wärmetauscher) vor dem Wäscher 1.

- Erneuerung der Alkalisierungsanlage (Baujahr 1995) und Einbau eines Hilfskondensators zur Ammoniakrückgewinnung.

Erneuerung Alkalisierungsanlage

Allgemein

- Vermehrt treten Probleme mit der Bausubstanz auf, welche mit aufwendigen Mitteln saniert werden müssen. Dies ist vor allem auf das Alter der Gebäudeinfrastruktur zurückzuführen.

- In der Fernheizzentrale musste der Wärmetauscher II (Baujahr 2006) ersetzt werden, da dieser undicht war und nicht weiter betrieben werden konnte.

- Einbau einer Reinigungsanlage der Müllbunkerscheibe beim Kranführerstand aus Sicherheitsgründen.

Vermehrte Probleme mit der Bausubstanz

Reinigung und Reparatur der Fassade

Fernwärme

Buchs

Wärmebezüger

Im Jahr 2020 wurden 25 Liegenschaften neu mit Fernwärme beliefert und eine Liegenschaft ausser Betrieb genommen. Somit sind in Buchs per Ende 2020 total 1’003 Fernwärmebezüger (+2,4% zum Vorjahr) zu verzeichnen.

Der Gesamtanschlusswert beträgt 59’150 kW (+1,5% zum Vorjahr).

Netzausbau

Das Fernwärmenetz Buchs wurde um 31 Anschlüsse erweitert bzw. verdichtet.

Instandhaltung/Reparaturen

- An der Groffeldstrasse musste die Fernwärmleitung geöffnet werden, weil die Lecküberwachung eine Leckage angezeigt hat (Draht-Rohrberührung).

Mooshalde

Steinweg

Grabs

Wärmebezüger

Im Jahr 2020 wurden 36 Liegenschaften neu mit Fernwärme beliefert und zwei Liegenschaften vorläufig ausser Betrieb genommen. Somit sind in Grabs per Ende 2020 total 404 Fernwärmebezüger (+9,2% zum Vorjahr) zu verzeichnen.

Der Gesamtanschlusswert beträgt 14’479 kW (+5,3% zum Vorjahr).

Netzausbau

Das Fernwärmenetz Grabs wurde um 41 Anschlüsse erweitert bzw. verdichtet.

Instandhaltung/Reparaturen

- Am Studenweg musste die Fernwärmeleitung geöffnet werden, weil die Lecküberwachung eine Leckage angezeigt hat (Baggerschaden).

Hochhausstrasse

Weiterführung für Quartieranschluss

Liechtenstein

Wärmebezüger

Im Jahr 2020 konnte eine weitere Liegenschaft durch die Heizzentrale der Liechtensteinischen Gasversorgung (LGV) im alten Umspannwerk mit Fernwärme beliefert werden. Die Gesamtleistung der Heizzentrale im Umspannwerk beträgt neu 1'816 kW.

Ausserdem wurde die Heizzentrale im Milchof in Betrieb genommen.

Somit sind in Liechtenstein per Ende 2020 total 8 Fernwärmebezüger (+33% zum Vorjahr) zu verzeichnen.

Der Gesamtanschlusswert beträgt 4’420 kW (+108,9%)

Netzausbau

Der weitere Netzausbau erfolgt über die Liechtensteinische Gasversorgung.

Instandhaltung/Reparaturen

Die Instandhaltung des Fernwärmenetzes wird durch die Liechtensteinische Gasversorgung vorgenommen.

Fernwärmebezüger 2020

	Buchs	Grabs	Liechtenstein	Total	Zunahme
Bezüger 2019	979	370	6 (2*)	1’355	
Bezüger neu 2020	25	36	2 (1*)	63	
Ausserbetriebnahmen 2020	1	2		3	
Bezüger Total 2020	1’003	404	8 (3*)	1’415	+ 4,4%
Gesamtanschlusswert 2020; kW	59’150	14’479	4’420	78’049	+ 5,3%

* Versorgung über LGV Heizzentralen

Bauabrechnung «Erneuerung der Schlackenaufbereitungsanlage»

Projekt

Gemäss der Verordnung über die Vermeidung und die Entsorgung von Abfällen (VVEA; Abfallverordnung) wurden insbesondere die Anforderungen an die Schlackenaufbereitung verschärft.

Die Delegiertenversammlung genehmigte am 16. Mai 2019 das Projekt «Erneuerung der Schlackenaufbereitungsanlage» und bewilligte einen Kredit von CHF 7,4 Mio. (inkl. MwSt.).

Realisierung

Um die neuen Grenzwerte für Nicht-Eisenmetalle wie Aluminium, Kupfer, Blei, Zinn und Zink (NE Metalle) einhalten zu können, mussten die Schlackenaufbereitungsanlagen in Buchs und Sennwald auf den neusten Stand der Technik gebracht werden.

Mit der Umsetzung des Projekts wurde die Firma Borema Umwelttechnik AG, Schwarzenbach, beauftragt. In einer ersten Etappe wurde die Schlackensortierung in Sennwald teilsaniert und für die Verarbeitung von Schlacke mit Korngrösse ≥40mm optimiert. Diese Etappe konnte im Frühling 2020 abgeschlossen werden. In der Etappe zwei wurde die bestehende Schlackensortierung in Buchs saniert und für die Verarbeitung von Schlacken mit Korngrösse ≤40mm konzipiert. Diese Etappe kam Ende Oktober 2020 zum Abschluss.

Verfahren

Aufgrund der neuen Anforderungen muss die Schlacke so aufbereitet werden, dass der NE Anteil in der Schlacke auf <1% (Gewichtsprozent) reduziert wird. Für die Bestimmung des Gehalts an NE Metallen wird die Schlacke auf eine Korngrösse von 6 mm gemahlen. Der Inputstrom wird in verschiedene Körnungen aufgesplittet, sodass die Teilströme optimal von den metallischen Stoffen befreit werden können. In einem mehrstufigen Verfahren werden mittels Magneten und Wirbelstromabscheidern vor allem Aluminium, Kupfer, Messing, Edelstahl und Eisen abgetrennt.

Technische Daten

Grenzwert alt:	1,5% Nicht-Eisenmetalle
Grenzwert neu:	1% Nicht-Eisenmetalle
Rohschlacke:	50'000 Tonnen pro Jahr
Durchsatz:	50 Tonnen pro Stunde (ergeben ca. 1'000 Betriebsstunden im Jahr)
Personalaufwand:	Mit Handsortierung 6 Personen
Metallabscheidung:	Eisenmetalle 3'200 Tonnen
	Nicht-Eisenmetalle 1'200 Tonnen (Restgehalt in der Schlacke: <1%)
Transporte:	Die Schlackentransporte sind integriert in die Abfalltransporte von Sennwald nach Buchs (Gegentransporte). Es ergeben sich keine zusätzlichen Transporte mehr.

Bauabrechnung

Die Bauabrechnung wurde wie folgt abgeschlossen:

Erneuerung der Schlackenaufbereitungsanlage Buchs (Schlackenteile ≤40mm)

		Voranschlag	Abrechnung	Abweichung
Grundstück	CHF	8’000.00	0.00	-8’000.00
Vorbereitung	CHF	195’000.00	168’000.00	-27’000.00
Gebäude	CHF	301’000.00	285’000.00	-16’000.00
Betriebseinrichtungen	CHF	3’520’000.00	3’521’000.00	1’000.00
Baunebenkosten	CHF	280’000.00	275’000.00	-5’000.00
Ausstattung	CHF	35’000.00	0.00	-35’000.00
Unvorhergesehenes und Reserve	CHF	301’000.00	0.00	-301’000.00
Total exkl. MwSt.	**CHF**	**4’640’000.00**	**4’249’000.00**	**-391’000.00**
zuzüglich 7,7% MwSt. (rund)	CHF	360’000.00	328’000.00	-32’000.00
Total inkl. MwSt.	**CHF**	**5’000’000.00**	**4’577’000.00**	**-423’000.00**

Teilerneuerung Schlackenaufbereitungsanlage Sennwald (Schlackenteile ≥40mm)

		Voranschlag	Abrechnung	Abweichung
Grundstück	CHF	34’000.00	0.00	-34’000.00
Vorbereitung	CHF	18’000.00	15’000.00	-3’000.00
Gebäude	CHF	196’000.00	145’000.00	-51’000.00
Betriebseinrichtungen	CHF	1’442’000.00	1’373’000.00	-69’000.00
Baunebenkosten	CHF	375’000.00	308’000.00	-67’000.00
Ausstattung	CHF	5’000.00	0.00	-5’000.00
Unvorhergesehenes und Reserve	CHF	160’000.00	0.00	-160’000.00
Total exkl. MwSt.	**CHF**	**2’230’000.00**	**1’841’000.00**	**-389’000.00**
zuzüglich 7,7% MwSt. (rund)	CHF	170’000.00	140’000.00	-30’000.00
Total inkl. MwSt.	**CHF**	**2’400’000.00**	**1’981’000.00**	**-419’000.00**

Gesamtabrechnung		Voranschlag	Abrechnung	Abweichung
Schlackenaufbereitung Buchs (Schlackenteile ≤40mm)	CHF	5’000’000.00	4’577’000.00	-423’000.00
Schlackenaufbereitung Sennwald (Schlackenteile ≥40mm)	CHF	2’400’000.00	1’981’000.00	-419’000.00
Total inkl. MwSt.	CHF	**7’400’000.00**	**6’558’000.00**	**-842’000.00**

Das Projekt konnte somit CHF 842'000.00 unter dem bewilligten Kredit abgeschlossen werden. Die Anlage ist im täglichen Einsatz und bewährt sich ausgezeichnet. Die Grenzwerte werden deutlich unterschritten.

Bauabrechnung «Erneuerung Prozess- und Leitsystem (PLS) mit Kommandoräumen»

Projekt

Die Delegiertenversammlung genehmigte am 17. Mai 2018 das Projekt «Erneuerung Prozess- und Leitsystem (PLS) mit Kommandoräumen» und bewilligte einen Kredit von CHF 5,72 Mio. (inkl. MwSt.). Die Erneuerung des Prozess- und Leitsystems erforderte gleichzeitig die Erneuerung der Kommandoräume. Die Steuerungen und Regelungen wurden neu in den aufgestockten zwei Stockwerken untergebracht. Ausserdem wurden die Arbeitsplätze sowie der Pausenraum den heutigen Bedürfnissen angepasst. Für die Kundschaft wurde als Verbindung zur Waage eine Liftanlage erstellt.

Realisierung

Das Bauprojekt stellte besondere Anforderungen, weil sich die Bestandespläne als unzureichend erwiesen. Insbesondere in statischer Hinsicht waren verschiedene Abklärungen und Massnahmen zu treffen. Aufgrund neuer Vorgaben mussten in Bezug auf die Arbeitssicherheit zusätzliche Aufwendungen bei der Kransteuerung bzw. beim Abfallbunker getätigt werden.

Bauabrechnung

Die Arbeitsvergaben und die Bauarbeiten verliefen planmässig. Die Bauabrechnung zeigt folgendes Bild:

Erneuerung Prozess- u. Leitsystem (PLS) mit Kommandoräumen

		Voranschlag	Abrechnung	Abweichung
Vorbereitung	CHF	110’000.00	113’694.00	3’694.00
Gebäude	CHF	1’050’000.00	1’308’678.00	258’678.00
Betriebseinrichtungen	CHF	340’000.00	470’782.00	130’782.00
Baunebenkosten	CHF	50’000.00	78’854.00	28’854.00
Ausrüstung Kommandoraum	CHF	480’000.00	438’332.00	-41’668.00
Erneuerung Kransteuerung (Müllkran 1&2)	CHF	825’000.00	988’749.00	163’749.00
Erneuerung Steuerung DENOX u. Sigma A.-Abluft	CHF	330’000.00	308’561.00	-21’439.00
Erneuerung LUKO II	CHF	405’000.00	407’616.00	2’616.00
Thermische Anlage I	CHF	600’000.00	463’649.00	-136’351.00
Allgemeine Steuerungsanlagen	CHF	500’000.00	350’885.00	-149’115.00
Niederspannung- & Mittelspannungsanlagen	CHF	370’000.00	320’011.00	-49’989.00
Unvorhergesehenes und Reserve	CHF	250’000.00	0.00	-250’000.00
Total exkl. MwSt.	**CHF**	**5’310’000.00**	**5’249’811.00**	**-60’189.00**
zuzüglich 7,7% MwSt. (rund)	CHF	410’000.00	404’000.00	-6’000.00
Total inkl. MwSt.	**CHF**	**5’720’000.00**	**5’653’811.00**	**-66’189.00**

Das Projekt konnte somit trotz zusätzlicher Aufwendungen im Rahmen des Kredits abgeschlossen werden. Der Gebäudeumbau bewährt sich im täglichen Einsatz und repräsentiert den VfA mittels Leuchtreklame nach aussen.

Sortieranlage Sennwald (SAS)

Anlieferung	
Schlacke KVA Buchs	15’304,64 to
Anlieferung Industrieabfälle	43’056,32 to
Total Anlieferung	**58’360,96 to**
Sortierung Wertstoffe	
Altholz Kl. 1-3	4’916,90 to
Schlackenschrott	3’096,11 to
Nichteisen-Metalle	650,62 to
Trennschrott aus Grobsortierung	551,53 to
Elektronik-Schrott	28,80 to
Altreifen	585,98 to
Bauschutt	41,34 to
Kompostierbare Abfälle	338,04 to
Total Wertstoffe	**10’209,32 to**
Entsorgung Restabfälle	
Deponien	13’122,54 to
KVA Buchs (thermische Verwertung)	32’847,00 to
Metallverkauf Total VfA	
Trennschrott aus Grobsortierung	551,53 to
Schlackenschrott	3’096,11 to
Nichteisenmetalle	650,62 to
Total	**4’298,26 to**

Betriebszahlen 2020

Ofenleistung

Ofenlinie 1	7’956 h	=	99,45 %
Mülldurchsatz	47’973 to	=	6,02 to/h
Ofenlinie 2	7’497 h	=	93,71 %
Mülldurchsatz	56’402 to	=	7,52 to/h
Ofenlinie 3	7’977 h	=	99,71 %
Mülldurchsatz	72’317 to	=	9,06 to/h

Um eine einwandfreie Wartung der Ofenlinien zu gewährleisten, wird mit einer jährlichen Betriebszeit von 8’000 h (= 100%) gerechnet.

Ofenleistungen (Mülldurchsatz)

Jahresmenge (inkl.flüssige Abfälle, Klärschlamm)	176’692 to

Dampfproduktion

Müllkessel 1	189’496 to	=	23,84 to/h
Müllkessel 2	222’790 to	=	29,71 to/h
Müllkessel 3	285’653 to	=	35,81 to/h
Abhitzkessel 1+2	15’029 to	=	1,88 to/h
Verdampfungsziffer Kessel 1 + 2 + 3 (Ø)		=	3,95 to/to Müll

Fremdenergie

Ölkessel	2’620 to	=	7,61 to/h
Ölverbrauch	190’639 lt	=	554,00 lt/h
Ölfeuerung	344 h		

Wärmeumsatz

Produktion aus Müll (1 to Dampf 39 bar = 735 kWh)	=	512’985 MWh
Abhitzekessel (1 to Dampf 6 bar = 660 kWh)	=	9’919 MWh
Rauchgas-Wärmerückgewinnung 1 + 2	=	27’814 MWh
Produktion aus Öl (1 to Dampf 6 bar = 660 kWh)	=	1’729 MWh
Gesamtproduktion		552’447 MWh

Wärme- und Dampf-Abgabe

Verkauf Dampf (Sigma Aldrich, Hilcona, Ospelt, Milchhof)	=	125’269 MWh
Verkauf Fernwärme	=	96’856 MWh
Eigenbedarf	=	1’262 MWh
Total		223’387 MWh

Produktion und Bezug elektrischer Energie 2020

Turbogruppe 1 (1‘000 kW)

Betriebsstunden	770 h	=	9,33 %
Heissdampfmenge	3’171 to	=	4,12 to/h
Entnahmedampfmenge	0 to		0,00 to/h
Wirkleistung HT	45’854 kWh		
Wirkleistung NT	104’668 kWh	=	150’522 kWh

Turbogruppe 2 (5‘600 kW)

Betriebsstunden	1’184 h	=	14,35 %
Heissdampfmenge	29’784 to	=	25,16 to/h
Entnahmedampfmenge	14’665 to	=	12,39 to/h
Wirkleistung HT	1'472’924 kWh		
Wirkleistung NT	2'498’288 kWh	=	3'971’212 kWh

Turbogruppe 3 (9‘600 kW)

Betriebsstunden	6’688 h	=	81,07 %
Heissdampfmenge	247’761 to	=	37,05 to/h
Entnahmedampfmenge	128’100 to	=	19,15 to/h
Wirkleistung HT	14'203’354 kWh		
Wirkleistung NT	21'346’188 kWh	=	35'549’542 kWh

Turbogruppe 4 (10‘400kW)

Betriebsstunden	8’719 h	=	105,68 %
Heissdampfmenge	373’000 to	=	42,78 to/h
Entnahmedampfmenge	192’166 to	=	22,04 to/h
Wirkleistung HT	17'969’680 kWh		
Wirkleistung NT	33'956’950 kWh	=	51'926’630 kWh

Gesamtproduktion

Wirkleistung HT+NT		=	**91'597’906 kWh**

Stromabgabe ins Netz

Wirkleistung HT	25'157’130 kWh		
Wirkleistung NT	42'780’340 kWh	=	67'937’470 kWh

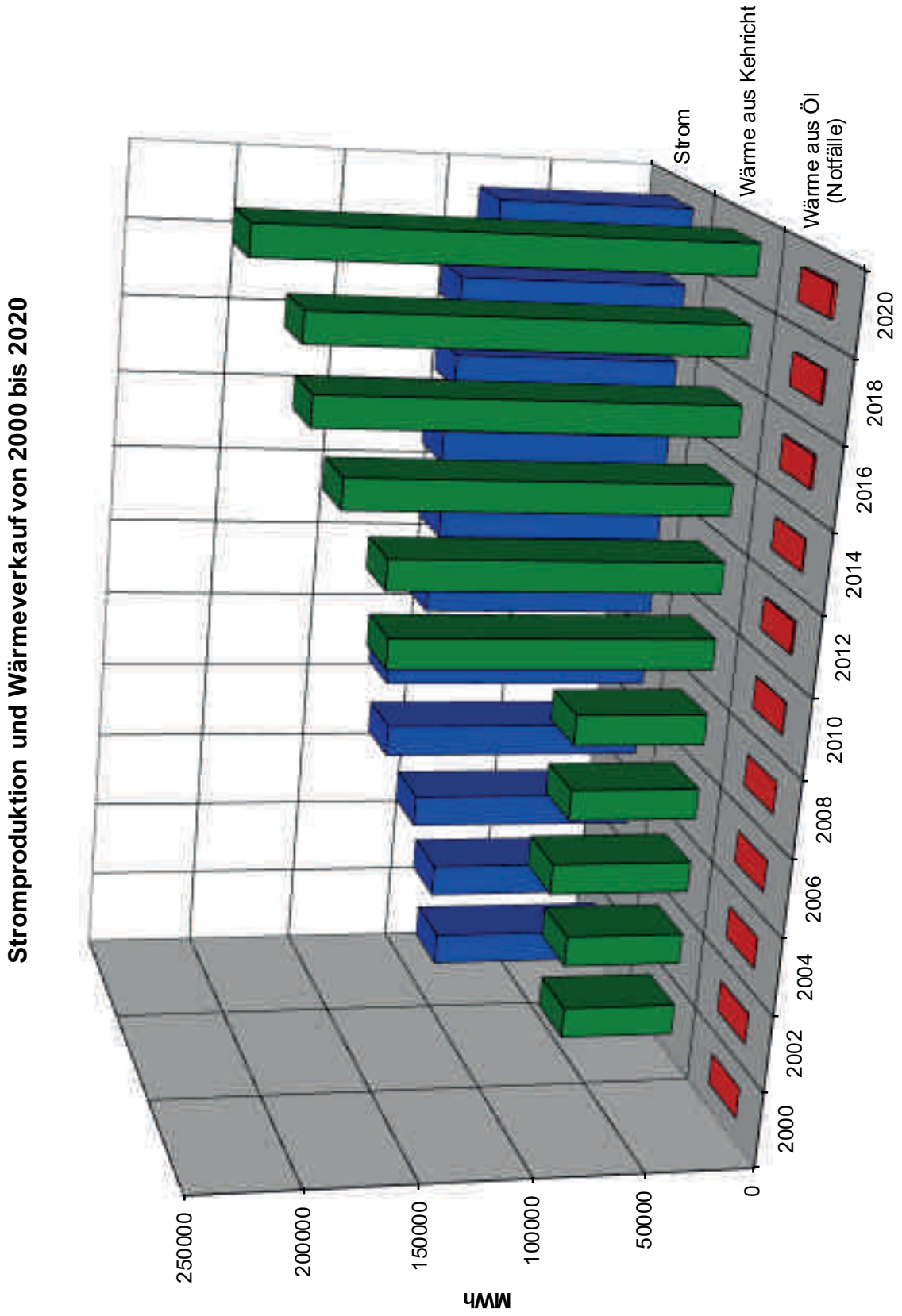
Eigenbedarf aus Produktion

Wirkleistung HT	8'534’682 kWh		
Wirkleistung NT	15'125’754 kWh	=	23'660’436 kWh

Die Betriebsdauer der Turbinen wird mit 8’250 h/a (100 %) festgelegt

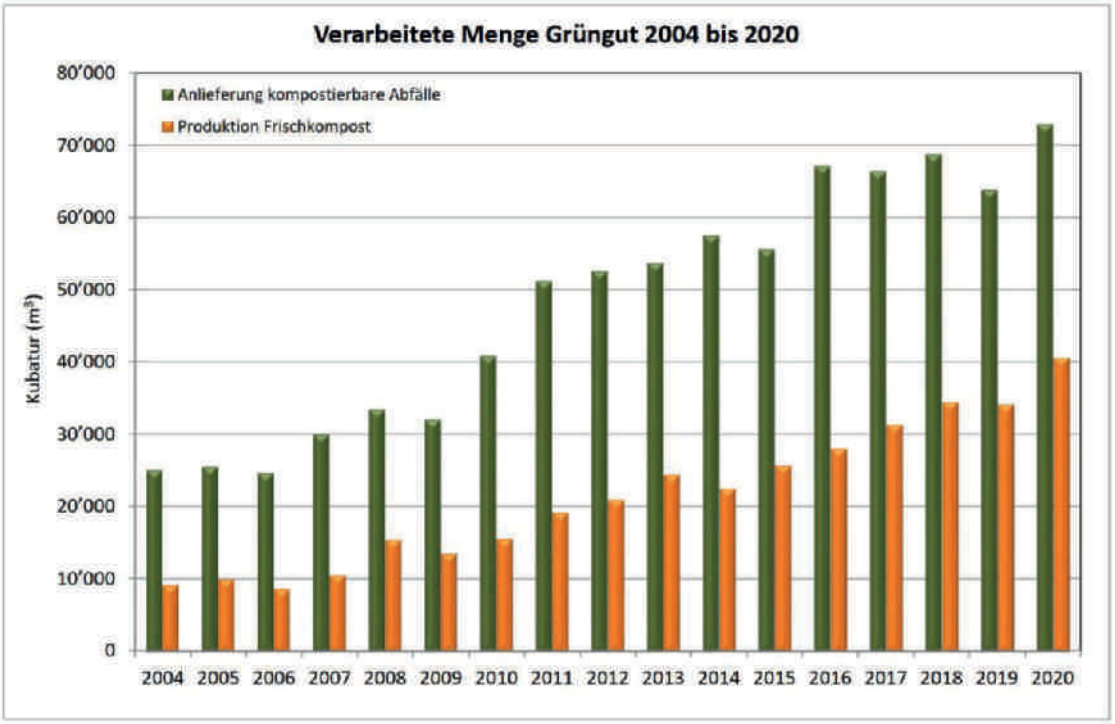
Strombezug aus Netz

Wirkleistung HT	1’920 kWh		
Wirkleistung NT	5’507 kWh	=	7’427 kWh


Stromproduktion und Wärmeverkauf von 2000 bis 2020
MWh
250000
200000
150000
100000
50000
0
2000
2002
2004
2006
2008
2010
2012
2014
2016
2018
2020
Strom
Wärme aus Kehricht
Wärme aus Öl (Notfälle)

Anlieferungen der kompostierbaren Abfälle in Tonnen

	2019		2020	
Gemeinde	**Offiziell**	**Privat**	**Offiziell**	**Privat**
Bad Ragaz	489.34		510.62	
Balzers	170.88		168.10	
Buchs	2’573.40		2’849.83	
Eschen	146.96		154.53	
Flums	769.32		821.00	
Gamprin	108.08		54.51	
Gams	931.76		960.80	
Grabs	1’606.02		1’723.32	
Mauren	199.80		108.64	
Mels	799.14		794.24	
Pfäfers	126.36		142.24	
Planken	57.16		78.34	
Quarten	394.30		408.07	
Ruggell	85.30		83.88	
Sargans	840.40		824.68	
Schaan	892.13		974.89	
Schellenberg	73.48		78.53	
Sennwald	1’253.07		1’272.86	
Sevelen	1’291.31		1’318.32	
Triesen	226.87		253.90	
Triesenberg	32.23		22.91	
Vaduz	335.52		342.20	
Vilters-Wangs	591.40		604.24	
Walenstadt	888.20		922.18	
Wartau	1’174.95		1’265.52	
Wildhaus-Alt St. Johann	582.12		635.74	
Gemeinden KVR	21.62		16.68	
Verschiedene (Hofdünger, Kompostierbares aus Schadenfällen, usw .)	4’056.71	15’004.48	2’805.97	16’959.45
Total	20’717.83	15’004.48	20’196.74	16’959.45
Gesamttotal		35’722.31		37’156.19



Kompostieranlage Ceres

Anlieferungen 2020 in die Kehrichtverbrennungsanlage

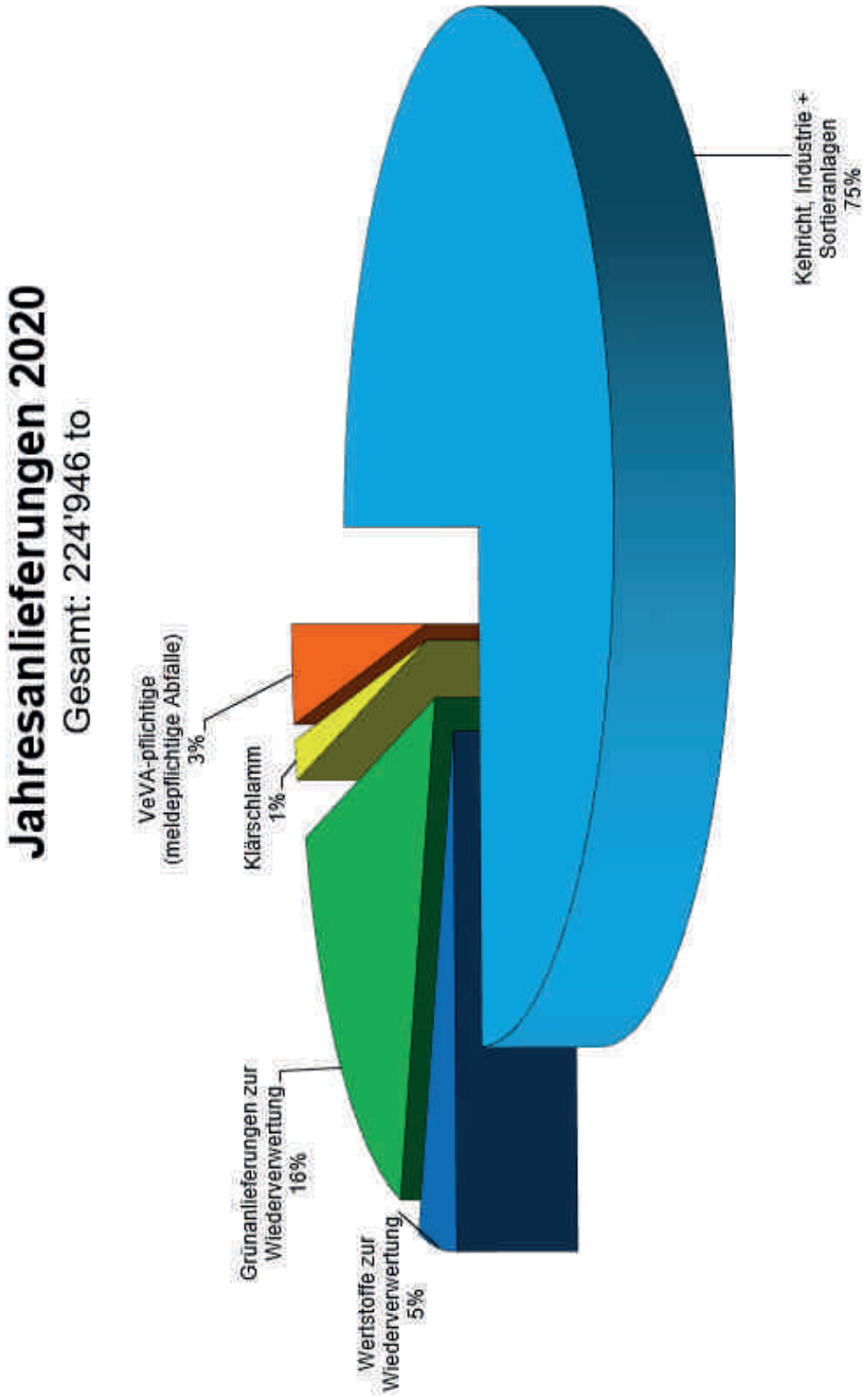
Gemeinde	Einwohner per 31.12.2020	Kehricht in Tonnen	Industrie / Gewerbe in Tonnen	Total in Tonnen
Altstätten	**11’891**	**1’936.160**	**5.280**	**1’941.440**
Au	7’907	1’510.640	16.780	1’527.420
Bad Ragaz	**6’494**	**1’434.080**	**52.500**	**1’486.580**
Balgach	4’914	851.910	2.500	854.410
Balzers	4’694	908.700	90.040	998.740
Berneck	3’905	727.840	77.640	805.480
Buchs	12’921	3’318.030	624.950	3’942.980
Diepoldsau	**6’435**	**1’044.750**	**3.960**	**1’048.710**
Eichberg	**1’548**	**198.190**	**0.700**	**198.890**
Eschen	4’539	876.310	32.200	908.510
Flums	**4’963**	**1’421.080**	**1’273.840**	**2’694.920**
Gamprin	**1’702**	**275.220**	**293.860**	**569.080**
Gams	3’589	826.880	143.900	970.780
Grabs	7’147	1’412.940	146.540	1’559.480
Marbach	**2’123**	**308.860**	**5.940**	**314.800**
Mauren	4’428	919.520	26.560	946.080
Mels	8’658	1’778.580	206.180	1’984.760
Oberegg	**1’927**	**317.640**	**0.000**	**317.640**
Oberriet	8’938	1’342.210	47.900	1’390.110
Pfäfers	**1’544**	**402.160**	**6.640**	**408.800**
Planken	473	76.480	0.320	76.800
Quarten	**2’957**	**738.550**	**3.740**	**742.290**
Rebstein	**4’587**	**760.820**	**0.000**	**760.820**
Reute	691	111.500	0.000	111.500
Rheineck	3’378	601.170	0.020	601.190

Anlieferungen 2020 in die Kehrichtverbrennungsanlage

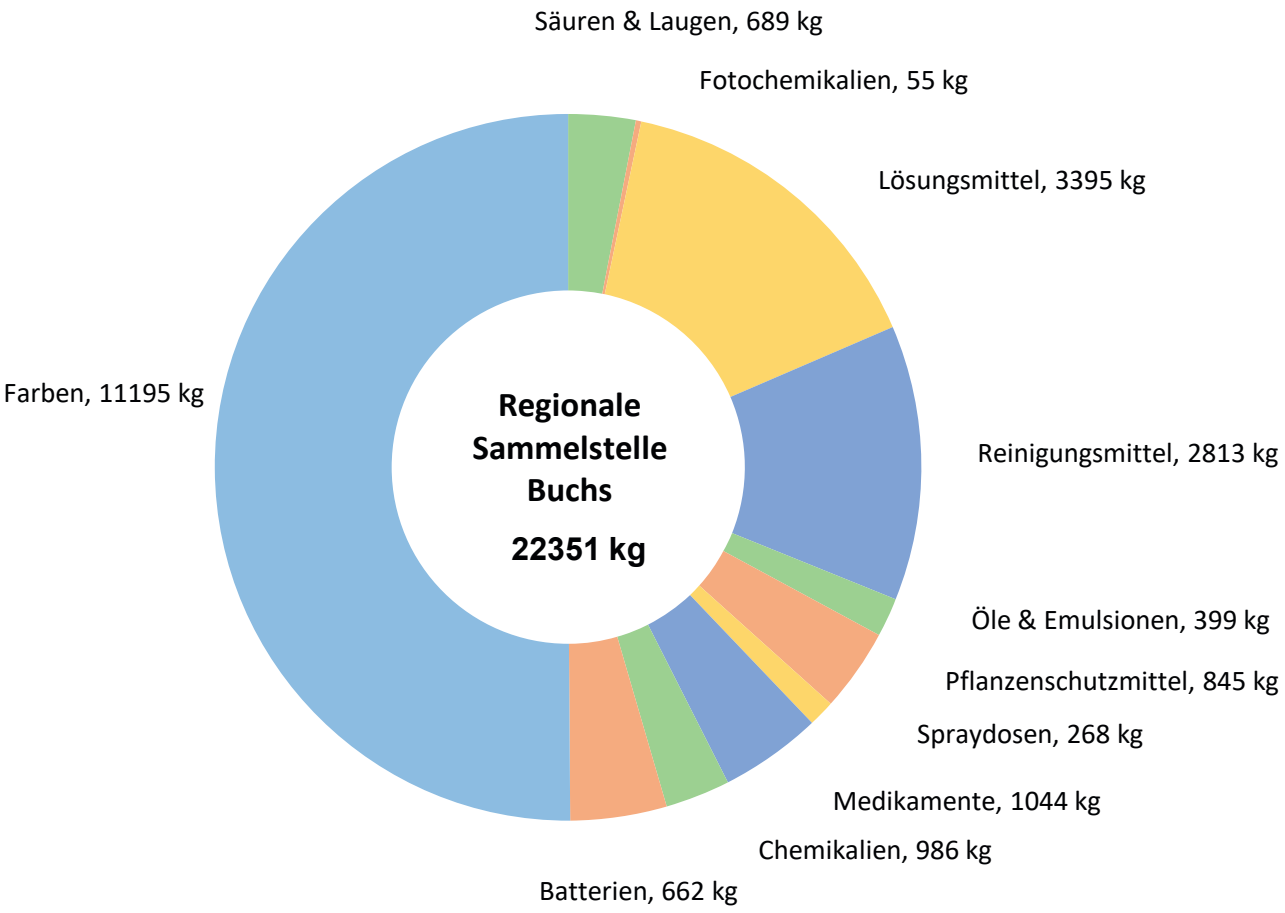
Gemeinde	Einwohner per 31.12.2020	Kehricht in Tonnen	Industrie / Gewerbe in Tonnen	Total in Tonnen
Ruggell	2’410	407.180	3.360	410.540
Rüthi	2’441	440.680	24.520	465.200
Sargans	**6’175**	**1’495.450**	**78.100**	**1’573.550**
Schaan	6’063	1’249.940	179.160	1’429.100
Schellenberg	1’110	184.250	8.140	192.390
Sennwald	5’666	1’313.170	81.060	1’394.230
Sevelen	5’100	993.850	136.800	1’130.650
St. Margrethen	5’930	1’122.560	5.960	1’128.520
Triesen	**5’374**	**1’112.300**	**91.820**	**1’204.120**
Triesenberg	2’661	661.080	108.700	769.780
Vaduz	**5’910**	**1’531.280**	**136.780**	**1’668.060**
Vilters-Wangs	4’883	1’032.290	16.880	1’049.170
Walenstadt	**5’698**	**1’250.420**	**25.700**	**1’276.120**
Walzenhausen	2’028	473.270	0.240	473.510
Wartau	5’269	1’207.970	138.300	1’346.270
Widnau	9’858	1’628.030	17.760	1’645.790
Wildhaus-Alt St. Johann	2’596	922.290	29.520	951.810
Total 2020	**201’525**	**41’126.230**	**4’144.790**	**45’271.020**
Total 2019	199’593	39’416.260	3’900.510	43’316.770
Total 2018	197’656	39’564.420	4’090.030	43’654.450
Total 2017	196’246	39’506.220	4’353.330	43’859.550

Direktanlieferungen aus Sortieranlagen u. Industrie 2020	132’735.080
Klärschlamm 2020	2’805.200
VeVA-pflichtige* Anlieferungen 2020 davon Asche aus der KVA St. Gallen (1'236.380)	6’978.900

* kontrollpflichtige Abfälle


Jahresanlieferungen 2020
Gesamt: 224'946 to
VeVA-pflichtige (meldepflichtige Abfälle) 3%
Klärschlamm 1%
Grünanlieferungen zur Wiederverwertung 16%
Wertstoffe zur Wiederverwertung 5%
Kehricht, Industrie + Sortieranlagen 75%

Sonderabfälle 2020



Verein für Abfallentsorgung
9470 Buchs SG

Jahresrechnung
per 31. Dezember 2020

Bestandteile:

- Bilanz
- Erfolgsrechnung
- Anhang
  (inkl. Antrag zur Gewinnverwendung)
- Geldflussrechnung

Verein für Abfallentsorgung, 9470 Buchs SG
Bilanz

(alle Beträge in CHF)

AKTIVEN	Anhang	31.12.2020	31.12.2019
Umlaufvermögen			
Flüssige Mittel			
Kasse		5’165.65	5’333.00
St. Galler Kantonalbank		227’055.17	479’334.85
UBS		50’764.17	74’951.86
Bank Linth		15’941.91	163’301.15
Postkonto		27’615.04	39’968.39
		326’541.94	762’889.25
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen			
Debitoren Gemeinden (nahestehende Personen)	C 1	410’957.15	352’390.00
Debitoren Privat und Industrie		3’701’765.55	3’795’824.65
Schlackenguthaben Lienz		100’000.00	0.00
Debitoren Flüssige Abfälle		349’632.75	384’686.60
Debitoren Fernwärme		2’766’909.70	2’454’425.60
		7’329’265.15	6’987’326.85
Übrige kurzfristige Forderungen		0.00	0.00
Vorräte und nicht fakturierte Dienstleistungen	B 1		
Ersatzteillager		1.00	1.00
Heizöl		1.00	1.00
		2.00	2.00
Aktive Rechnungsabgrenzungen	C 2	8’003.09	274’354.33
Total Umlaufvermögen		**7’663’812.18**	**8’024’572.43**

Verein für Abfallentsorgung, 9470 Buchs SG
Bilanz

(alle Beträge in CHF)

AKTIVEN	Anhang	31.12.2020	31.12.2019
Anlagevermögen			
Finanzanlagen	C 3		
Anzahlung Projekt SwissZinc		182’164.00	0.00
Zollkonto		8’000.00	8’000.00
		190’164.00	8’000.00
Sachanlagen	B 1 / C 4	22’513’017.38	8’474’166.66
Total Anlagevermögen		**22’703’181.38**	**8’482’166.66**
TOTAL AKTIVEN		**30’366’993.56**	**16’506’739.09**

Verein für Abfallentsorgung, 9470 Buchs SG
Bilanz

(alle Beträge in CHF)

PASSIVEN	Anhang	31.12.2020	31.12.2019
Kurzfristiges Fremdkapital			
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen		3’114’348.63	3’238’813.33
Kurzfristige verzinsliche Finanzverbindlichkeiten	C 6	7’500’000.00	0.00
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	C 7	185’886.30	197’369.50
Differenzkonto		0.00	0.00
Passive Rechnungsabgrenzungen	C 5	436’831.43	441’060.01
Total kurzfristiges Fremdkapital		**11’237’066.36**	**3’877’242.84**
Langfristiges Fremdkapital			
Langfristige verzinsliche Finanzverbindlichkeiten	C 6	19’000’000.00	12’500’000.00
Total langfristiges Fremdkapital		**19’000’000.00**	**12’500’000.00**
Total Fremdkapital		**30’237’066.36**	**16’377’242.84**

Verein für Abfallentsorgung, 9470 Buchs SG
Bilanz

(alle Beträge in CHF)

PASSIVEN	Anhang	31.12.2020	31.12.2019
Eigenkapital			
Gewinnvortrag		129'496.25	129'121.98
Jahresgewinn		430.95	374.27
Total Eigenkapital		**129'927.20**	**129'496.25**
TOTAL PASSIVEN		**30'366'993.56**	**16'506'739.09**

Buchs, 18. März 2021

Für den Vorstand:

Guido Germann
(Präsident)

Jürgen Beck
(Vizepräsident)

(alle Beträge in CHF)

	Anhang	Budget 2021	IST 2020	Budget 2020	IST 2019
Betrieblicher Ertrag					
Anlieferungen Siedlungsabfälle und Industrieabfälle + Sortieranlage Sennwald	D 1	21’600’000.00	20’956’407.23	21’137’000.00	21’123’172.11
Anlieferungen kontrollpflichtige Abfälle (VeVA)	D 2	2’000’000.00	1’443’849.75	1’980’000.00	2’107’010.14
Verkauf von Wärme		8’000’000.00	7’863’277.40	8’000’000.00	7’867’062.05
Verkauf von Dampf		5’500’000.00	5’582’144.23	5’500’000.00	5’579’745.97
Verkauf von Strom	D 3	4’000’000.00	3’727’395.00	4’300’000.00	4’564’978.90
Verkauf von Wertstoffen	D 4	800’000.00	539’669.64	400’000.00	458’318.45
Anlieferungen Grünabfälle		1’800’000.00	1’802’986.15	1’870’000.00	1’856’995.70
Debitorenverluste		0.00	-5’020.55	0.00	-383.85
Total betrieblicher Ertrag		43’700’000.00	41’910’708.85	43’187’000.00	43’556’899.47
Betriebsaufwand (beinhaltend Unterhalts-, Betriebsmaterial-, Deponien- und Transportaufwand)	D 5				
Unterhaltsaufwand					
Gebäude und Plätze	D 6	1’700’000.00	1’630’797.05	1’400’000.00	1’336’089.15
Allgemeine Einrichtungen		80’000.00	82’943.97	80’000.00	70’597.40
Verbrennungslinie 1	D 7	1’000’000.00	1’987’191.75	1’500’000.00	1’927’887.14
Verbrennungslinie 2	D 8	1’200’000.00	5’460’739.81	4’800’000.00	1’123’043.49
Verbrennungslinie 3	D 9	1’800’000.00	1’669’192.35	1’400’000.00	1’275’794.03
Instandhaltung Nebenanlagen	D10	3’500’000.00	3’836’665.00	3’500’000.00	3’439’559.97
Rauchgaswaschanlage 1 + 2	D11	1’600’000.00	2’060’299.06	1’800’000.00	1’680’018.51
Übertrag		10’880’000.00	16’727’828.99	14’480’000.00	10’852’989.69

Verein für Abfallentsorgung, 9470 Buchs SG
Erfolgsrechnung

(alle Beträge in CHF)

	Anhang	Budget 2021	IST 2020	Budget 2020	IST 2019
Hertrag		10’880’000.00	16’727’828.99	14’480’000.00	10’852’989.69
Kadaveranlage		40’000.00	46’407.95	40’000.00	36’924.60
Werkzeuge, Mobiliar usw.		150’000.00	144’397.04	150’000.00	134’847.40
Fahrzeuge / Trax		240’000.00	244’864.45	230’000.00	232’680.70
Fernheizung + Ferndampfleitung	D12	1’500’000.00	1’986’244.09	1’700’000.00	1’701’332.06
Ballenpresse / Müllschere		200’000.00	186’603.65	180’000.00	174’542.65
Sortieranlage Sennwald	D13	1’600’000.00	1’761’925.44	1’800’000.00	1’666’902.35
Total Unterhaltsaufwand		14’610’000.00	21’098’271.61	18’580’000.00	14’800’219.45
Betriebsmaterialaufwand					
Energie und Wasser	D14	120’000.00	137’731.80	100’000.00	95’947.15
Verschiedene Betriebsmittel		350’000.00	368’180.71	350’000.00	341’273.25
Fahrzeugbetriebsmittel		260’000.00	248’813.40	250’000.00	254’934.65
Heizöl und Gas	D15	250’000.00	252’840.15	200’000.00	360’605.55
Reinigungsmittel		60’000.00	60’067.55	60’000.00	67’418.45
Schmiermittel		50’000.00	53’433.70	50’000.00	46’164.85
Chemikalien		1’100’000.00	1’074’005.40	1’200’000.00	1’095’033.44
Ballenpresse (wurde im Jahr 2020 demontiert)	D16	0.00	13’793.60	20’000.00	2’665.65
Sortieranlage Sennwald		400’000.00	410’986.50	400’000.00	394’003.55
Total Betriebsmaterialaufwand		2’590’000.00	2’619’852.81	2’630’000.00	2’658’046.54

Verein für Abfallentsorgung, 9470 Buchs SG
Erfolgsrechnung

(alle Beträge in CHF)

	Anhang	Budget 2021	IST 2020	Budget 2020	IST 2019
Deponien- und Transportaufwand					
Schlackenentsorgung		4’500’000.00	4’406’478.60	4’700’000.00	4’358’219.82
Transporte und Weiterverarbeitung von Wertstoffen		2’000’000.00	2’179’477.04	2’100’000.00	2’007’680.38
Deponie Gretschins / Wartung		30’000.00	21’853.20	30’000.00	56’324.85
Deponie Buchserberg / Wartung		150’000.00	143’588.15	150’000.00	108’962.95
Entsorgung Rückstände aus der RGW		450’000.00	392’157.05	450’000.00	416’424.50
Kompostieren		1’000’000.00	1’140’799.79	1’100’000.00	1’067’450.40
Skonti / Rabatte		0.00	-11’338.50	0.00	-11’164.85
Total Deponien- und Transportaufwand		8’130’000.00	8’273’015.33	8’530’000.00	8’003’898.05
Total Betriebsaufwand		25’330’000.00	31’991’139.75	29’740’000.00	25’462’164.04
Bruttoergebnis		**18’370’000.00**	**9’919’569.10**	**13’447’000.00**	**18’094’735.43**
Personalaufwand (inkl. Sozialabgaben)	D17	7’450’000.00	7’195’536.80	7’150’000.00	6’728’125.75

Verein für Abfallentsorgung, 9470 Buchs SG
Erfolgsrechnung

(alle Beträge in CHF)

	Anhang	Budget 2021	IST 2020	Budget 2020	IST 2019
Übriger betrieblicher Aufwand					
Versicherungen und Gebühren		1’100’000.00	1’111’534.40	1’000’000.00	932’570.50
Büro- und Verwaltungskosten	D18	450’000.00	250’626.14	250’000.00	234’738.50
Öffentlichkeitsarbeiten		150’000.00	160’540.35	150’000.00	125’536.22
Übriger Aufwand		30’000.00	11’542.26	30’000.00	11’374.53
Total übriger betrieblicher Aufwand		1’730’000.00	1’534’243.15	1’430’000.00	1’304’219.75
Übrige betriebliche Erträge					
Mieten der Liegenschaft Langäulistrasse 22		147’000.00	139’560.00	147’000.00	140’160.00
Mieten der Liegenschaft Rowi-Halle		327’000.00	327’204.00	327’000.00	327’204.00
Mieten der Liegenschaft Fabrikstrasse 10		62’000.00	62’400.00	62’000.00	64’400.00
Total übrige betriebliche Erträge		536’000.00	529’164.00	536’000.00	531’764.00
Betriebliches Ergebnis vor Abschreibungen und Finanzerfolg		**9’726’000.00**	**1’718’953.15**	**5’403’000.00**	**10’594’153.93**
Abschreibungen und Wertberichtigungen auf Positionen des Anlagevermögens	C 4				
Abschreibungen Wärme / Dampf		9’671’000.00	1’666’000.00	5’353’000.00	10’538’000.00
Abschreibungen KVA Betrieb					
Total Abschreibungen und Wertberichtigungen auf Positionen des Anlagevermögens		9’671’000.00	1’666’000.00	5’353’000.00	10’538’000.00

Verein für Abfallentsorgung, 9470 Buchs SG
Erfolgsrechnung

(alle Beträge in CHF)

	Anhang	Budget 2021	IST 2020	Budget 2020	IST 2019
Finanzerfolg					
Bankzinsen		80’000.00	78’527.60	75’000.00	81’785.06
Zinsertrag (Giftsammelstelle)		-25’000.00	-26’005.40	-25’000.00	-26’005.40
Total Finanzerfolg		55’000.00	52’522.20	50’000.00	55’779.66
Betriebsfremder und ausserordentlicher Erfolg					
Ausserordentlicher Ertrag		0.00	0.00	0.00	0.00
Jahresgewinn		**0.00**	**430.95**	**0.00**	**374.27**

Verein für Abfallentsorgung, 9470 Buchs SG
Anhang

(alle Beträge in CHF)

	31.12.2020	31.12.2019

A Allgemeine Angaben (Unternehmen, Rechnungslegungsgrundsätze)

A 1 Firma/Name, Rechtsform, Sitz

Verein für Abfallentsorgung, Langäulistrasse 24, 9470 Buchs SG
Rechtsform: Verein
Der Verein für Abfallentsorgung übt eine öffentliche Zweckverfolgung aus und ist aus diesem Grund nicht gewinnorientiert.
Unternehmens-Identifikationsnummer (UID) CHE-101.990.022

A 2 Anzahl Vollzeitstellen

Die Anzahl der Vollzeitstellen betrug im Jahresdurchschnitt 2020: 61 (2019: 59)

B Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze, Währungsumrechnung

B 1 Angewandte Bewertungsgrundsätze, soweit nicht vom Gesetz vorgeschrieben

Die für die Jahresrechnung angewendeten Grundsätze der Rechnungslegung erfüllen die Anforderungen des Rechnungslegungsrechts, welche im Schweizerischen Obligationenrecht festgehalten sind. Dabei ist zu berücksichtigen, dass zur Sicherung des dauernden Gedeihens des Unternehmens die Möglichkeit zur Bildung und Auflösung von stillen Reserven wahrgenommen wird. Die wesentlichen Abschlusspositionen sind nachstehend aufgeführt.

Forderungen aus Lieferungen und Leistungen: Die Forderungen aus Lieferungen und Leistungen sowie die übrigen kurzfristigen Forderungen werden zu Nominalwerten ausgewiesen, abzüglich von betriebswirtschaftlich notwendigen individuellen Einzelwertberichtigungen.

Sämtliche Verbindlichkeiten werden zum Nominalwert ausgewiesen.

Warenvorräte: Der Bestand der Vorräte wird pauschal mit einem Erinnerungsfranken je Bilanzposition ausgewiesen.

Generell werden Investitionen in Immobilien, in das Fernheiznetz und in das übrige Anlagevermögen aktiviert. Die Abschreibungspolitik des Unternehmens ist in Art. 6 der Vereinsstatuten festgehalten. Dort ist unter anderem erwähnt, dass Betriebsüberschüsse (Jahresgewinne) zur Schuldentilgung und zur Amortisation (Abschreibung) der Anlagen zu verwenden sind. Die Höhe der getätigten Abschreibungen variiert darum von Jahr zu Jahr und korrespondiert nicht mit den betriebswirtschaftlich notwendigen Abschreibungssummen.

Umsatzlegung: Die Verkäufe werden erfasst, wenn Nutzen und Gefahr an die Kunden übergegangen sind bzw. die Leistung erbracht ist.

(alle Beträge in CHF)

		31.12.2020	31.12.2019

B 2 Informationen zu Umrechnungskursen bei Rechnungslegung in anderer Währung

Für die Transaktionen in fremder Währung werden Zollwertkurse (Monatsdurchschnittskurse) herangezogen. Der Durchschnittskurs EUR/CHF für den Monat Dezember 2020 betrug: 1.0812 (Dezember 2019: 1.0977). Die vorhandenen Fremdwährungspositionen am Bilanzstichtag wurden mit diesen Kursen bewertet.

C Bilanz: Angaben, Aufschlüsselungen und Erläuterungen

C 1 Definition nahestehende Personen

Als nahestehende Personen gelten die Vereinsmitglieder (Gemeinden).

C 2 Zusammensetzung der aktiven Rechnungsabgrenzungen

	31.12.2020	31.12.2019
- Erschliessungsstrasse Ceres Buchs, Kostenteiler mit Kanton SG	0.00	270’000.00
- übrige aktive Rechnungsabgrenzungen	8’003.09	4’354.33
Total	8’003.09	274’354.33

C 3 Finanzanlagen (Anzahlung Projekt SwissZinc)

Im Moment werden die Neutralisationsschlämme (Rückstände aus der Rauchgasreinigung) der KVA's in der Schweiz zur Behandlung ins Ausland gebracht. Da der Entsorgungsweg der Neutralisationsschlämme ins Ausland umstritten ist, wurde vom Verband der Betreiber Schweizerische Abfallverwertungsanlagen (VBSA) vor einiger Zeit der Prozess für die Prüfung einer schweizerischen Aufbereitungsanlage angestossen. Beim Bauprojekt SwissZinc geht es darum, abzuklären, ob eine Anlage in der Schweiz realisiert werden kann. Nach Abschluss der Planungsdauer für das Bauprojekt im Sommer 2022 soll entschieden werden, ob die Anlage gebaut wird. Mit der getätigten Einzahlung von CHF 182'164.00 wird der VfA bei Realisierung der Anlage Aktien bei der SwissZinc AG erwerben. Sollte die Anlage nicht realisiert werden, ist der Betrag abzuschreiben. Wird die SwissZinc Anlage gebaut, werden die Delegierten voraussichtlich im Frühjahr 2022 über eine Beteiligung an diesem Projekt abstimmen können.

C 4 Sachanlagen

Die Details zu dieser Bilanzposition inklusive der Abschreibungszusammensetzung (Amortisation) sind aus dem Anlagespiegel C4.1 ersichtlich.

(alle Beträge in CHF)

		31.12.2020	31.12.2019
C 5	**Zusammensetzung der passiven Rechnungsabgrenzungen**		
	- WSB GmbH: Altholzanlieferungen Dezember 2020	8’405.97	12’497.97
	- HEPAMATION GmbH: Comos PT MSR Phase 1	0.00	10’069.35
	- Kraftanlagen München: Service und Ersatzteile Power-to-Heat	0.00	6’011.09
	- BAFU: VASA Deponie Buchserberg	217’172.00	226’948.50
	- BAFU: VASA Vorarlberg AT	122’889.30	105’603.85
	- gevag: Umweltverband Kehrichtrechnung	66’401.61	62’010.92
	- übrige passive Rechnungsabgrenzungen	21’962.55	17’918.33
	Total	436’831.43	441’060.01

C 6 Kurz- und langfristige verzinsliche Finanzverbindlichkeiten

Um den Fremdmittelbedarf zu decken hat das Unternehmen aktuell eine Rahmenlimite bei der St. Galler Kantonalbank von insgesamt CHF 17 Millionen, davon sind per 31.12.2020 CHF 16,5 Millionen beansprucht (31.12.2019: CHF 12,5 Millionen). Hinzu kommen drei kurzfristige Vorschüsse über total CHF 3,0 Millionen, welche im Jahr 2021 zurückbezahlt werden und die Rahmenlimite nicht tangieren. Weiter besteht ein Rahmenvertrag über CHF 7,5 Millionen für die Finanzierung des Kaufes des neuen Betriebsareals Grundstück Nr. 2406, Buchs SG (Standort Ochsensand) welcher in Höhe des Kaufpreises beansprucht ist. Die Restlaufzeiten der einzelnen Kredittranchen am Bilanzstichtag gliedern sich wie folgt:

Verbindlichkeiten -1 Jahr	7’500’000.00	0.00
Verbindlichkeiten 1 - 5 Jahre	19’000’000.00	12’500’000.00
Verbindlichkeiten >5 Jahre	0.00	0.00
Total	26’500’000.00	12’500’000.00

C 7	**Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten**		
	Verbindlichkeiten gegenüber Sozialversicherungen und MWST	182’248.90	194’942.85
	Anzahlungen Kunden	3’637.40	2’426.65
		185’886.30	197’369.50

C 8 Rückstellungen sowie vom Gesetz vorgesehene ähnliche Positionen

Das Unternehmen bildet keine Rückstellungen für Unterhaltsarbeiten und Grosssanierungen. Die diesbezüglich anfallenden Posten werden jeweils als Unterhaltsaufwand im laufenden Jahr gebucht. Diese Verbuchungspraxis wird seit vielen Jahren angewendet und hat sich bewährt. Die Anlagen werden rollend saniert und dem Stand der Technik angepasst.

Das kantonale Amt für Umwelt (AfU) hat bestätigt, dass bis zum heutigen Zeitpunkt kein Rückstellungsbedarf für die Sanierung der beiden Deponien Buchserberg und Criangga besteht.

(alle Beträge in CHF)

	31.12.2020	31.12.2019

D ERFOLGSRECHNUNG

Das Unternehmen hat sich entschieden, von der Mindestgliederung gemäss Art. 959b OR abzuweichen und die Erfolgsrechnung den Besonderheiten des Betriebs anzupassen. Dies steht im Einklang mit Art. 958c Abs. 1 OR. Die Transparenz wird dadurch erhöht.

D 1 Anlieferungen Siedlungsabfälle und Industrieabfälle + Sortieranlage Sennwald

Der budgetierte Betrag konnte um CHF 180'592.77 nicht erreicht werden. Aufgrund ungeplanter Revisionsarbeiten wurden rund 2'000 Tonnen weniger Abfälle angenommen und thermisch verwertet als budgetiert. Für das Jahr 2021 sind drei Wochen weniger an Revisionen eingeplant, als dies für 2020 der Fall war. Dadurch sollten rund 5'000 Tonnen mehr Abfälle thermisch verwertet werden können.

D 2 Anlieferungen kontrollpflichtige Abfälle (VeVA)

Es wurden rund 3'000 Tonnen weniger kontrollpflichtige Abfälle thermisch verwertet als budgetiert. Dadurch resultierte ein Minus von CHF 536'150.25 gegenüber dem Budget 2020. Die Annahmen mussten aufgrund der längeren Revisionszeiten reduziert werden. Die budgetierten Anlieferungen für das Jahr 2021 entsprechen wieder dem Normalbetrieb.

D 3 Verkauf von Strom

Aufgrund der ungeplanten Stillstände konnte nicht die budgetierte Menge an Strom verkauft werden. Daraus resultierte ein Minus von CHF 572'605.00 gegenüber dem Budget 2020.

D 4 Verkauf von Wertstoffen

Dank steigender Wertstoffpreise bei den Metallen konnte das Budget um CHF 139'669.64 übertroffen werden.
Aufgrund der Erneuerung der Schlackenaufbereitungsanlage können zukünftig grössere Mengen an Metallen zurückgewonnen werden. Ausgehend von weiterhin hohen Marktpreisen und der grösseren Metallmengen wurde das Budget für das Jahr 2021 auf CHF 800'000 erhöht.

D 5 Betriebsaufwand

Sämtliche ausgabeseitigen und sachgerechten Geschäftsfälle (auch Ersatzinvestitionen), welche den "normalen" Betriebsverlauf betreffen, werden in dieser Aufwandkategorie verbucht. Das Unternehmen wendet diese Verbuchungspraxis seit vielen Jahren an (rollende Sanierung).

D 6 Gebäude und Plätze

Im Hinblick auf den Erwerb des Industrieareals Ochsensand wurden die Delegierten an der ausserordentlichen Delegiertenversammlung vom 22. Oktober 2020 informiert, dass umfangreiche Bodenuntersuchungen getätigt wurden und dass der VfA zusätzliche Untersuchungen veranlasst habe. Die Kosten dieser weiteren Abklärungen beliefen sich auf rund CHF 100'000.00.

Die Verkehrssituation auf dem VfA Gelände ist seit geraumer Zeit, vor allem aus Gründen der Arbeitssicherheit, unbefriedigend. Mit verschiedenen baulichen Anpassungen kann die Verkehrssituation wesentlich verbessert werden. Deshalb wird das Budget 2021 um CHF 300'000.00 gegenüber dem Vorjahr erhöht.

(alle Beträge in CHF)

	31.12.2020	31.12.2019

D 7 Verbrennungslinie 1

Wegen der COVID-19 Einschränkungen konnten während der Frühlingsrevision nicht alle geplanten Arbeiten ausgeführt werden, da das ausländische Spezialpersonal nicht einreisen durfte. Deshalb musste eine zusätzliche Revision im Herbst durchgeführt werden, um die Energieversorgung im Winter nicht durch Ausfälle zu gefährden. Dies führte zu Mehrkosten bzw. zur Überschreitung des Budgets. Zudem stellte die Prüfbehörde fest, dass die beiden Dampf-Turbo-Pumpen der Verbrennungslinien 1 und 2 (Baujahr 1972 und 1982) nicht mehr den heutigen Vorschriften entsprechen und ersetzt werden müssen. Der Ersatz der Dampf-Turbo-Pumpe (Baujahr 1972), verursachte Mehrkosten von CHF 260'000.00. Die Dampf-Turbo-Pumpe ist ein sicherheitsrelevantes Teil.

D 8 Verbrennungslinie 2

Auf Grund der COVID-19 Einschränkungen musste für das Fremdpersonal (120 Personen) ein grosses Sicherheitsdispositiv aufgebaut werden, um die Grossrevision der Verbrennungslinie 2 durchführen zu können. Dies führte zu hohen Mehrkosten gegenüber dem Budget. Der unplanmässige Ersatz der Dampf-Turbo-Pumpe aus dem Jahr 1982 verursachte Mehrkosten von CHF 260'000.00. Ein weiterer Grund für die Budgetüberschreitung war der notwendige Ersatz der kompletten feuerfesten Auskleidung in der Brennkammer. Bei der Inspektion der Brennkammer wurde festgestellt, dass sich ein Grossteil der Auskleidung von der Kesselwand abgelöst hat. Die ersten Betriebsmonate nach der Gesamterneuerung zeigen, dass die Verschmutzungsneigung der Kesselanlage massiv verringert werden konnte und dadurch eine längere Betriebszeit von Reinigung zu Reinigung möglich ist. Des Weiteren sollten die Massnahmen im Feuerungsbereich (Rost und feuerfeste Auskleidung) in den nächsten Jahren geringere Unterhaltskosten zur Folge haben. Durch die Wärmerückgewinnung von ca. 4500 MWh/Jahr kann ein Zusatzerlös von ca. 250'000.00 CHF/Jahr erzielt werden.

D 9 Verbrennungslinie 3

Bei der Verbrennungslinie 3 gab es viele ungeplante Ausfälle (Kesselschäden). Im Jahr 2021 wird nun, wie geplant die Kesselanlage und der Bereich des Schlackenaustrages erneuert.

D10 Instandhaltung Nebenanlagen

Der Hauptgrund für die Budgetüberschreitung war der Anbau für die Erneuerung der Alkalisierungsanlage. Der Anbau wurde nötig, da die Alkalisierungsanlage nicht über eine längere Zeit ausser Betrieb sein kann. Die neue Alkalisierungsanlage wurde deshalb zuerst aufgebaut und dann während eines Kurzstillstandes angeschlossen. Weiterführende Erklärungen siehe Rauchgaswaschanlage.

(alle Beträge in CHF)

	31.12.2020	31.12.2019

D11 Rauchgaswaschanlage 1 + 2

Der Ersatz der Alkalisierungsanlage (Baujahr 1995) war nicht in diesem Ausmass geplant. Analysen im 1. und 2. Quartal 2020 zeigten jedoch, dass die Grenzwerte für Ammonium im Abwasser nicht mehr jederzeit eingehalten wurden. Deshalb wurde der Ersatz der Alkalisierungsanlage vorgezogen. Die Messungen ergaben, dass nun alle Grenzwerte eingehalten werden.

D12 Fernheizung + Ferndampfleitung

Bei der Fernheizung musste der Wärmetauscher II (Baujahr 2006) wegen mangelnder Dichtigkeit ersetzt werden. Des Weiteren musste der Wärmerückgewinnungs-Wärmetauscher I (Baujahr 2013) nach mehreren erfolglosen Sanierungsmassnahmen ersetzt werden. Durch die getroffenen Verbesserungen bei der Konstruktion bzw. beim Einbau sollte nun eine Lebensdauer von mehr als 10 Jahren erreicht werden.

D13 Sortieranlage Sennwald

Wegen des Umbaus der neuen Schlackenaufbereitungsanlage in Buchs musste die Schlacke für eine gewisse Zeit nach Sennwald zur Sortierung gefahren werden. Diese Kosten fallen im Jahr 2021 nicht mehr an. Deshalb kann das Budget im Jahr 2021 um CHF 200'000.00 gesenkt werden.

D14 Energie und Wasser

Durch vermehrte Probleme im Stromnetz der Region war es notwendig, häufiger Leistungsspitzen durch externe Strombezüge abzudecken. Es wird versucht, dies in Zukunft durch Optimierungen bei der Steuerung der Dampfturbinen weitgehend zu verhindern.

D15 Heizöl und Gas

Die Hilfskesselanlage war vermehrt im Einsatz, was hauptsächlich durch unplanmässige Ausfälle der Verbrennungslinien verursacht wurde.

D16 Ballenpresse

Die Ballenpresse in Buchs wurde im Jahr 2020 zurückgebaut. Daher entfällt der Budgetposten für das Jahr 2021.

D17 Personalaufwand (inkl. Sozialabgaben)

Um den Bereich Unterhalt weiter zu stärken, werden im Jahr 2021 zwei zusätzliche Mechaniker eingestellt. Im Gegenzug wird der Bestand an temporär Angestellten reduziert. Dadurch können die Unterhaltskosten gesenkt werden.

D18 Büro- und Verwaltungsaufwand

Die beiden Hauptserver (2014) müssen im Jahr 2021 ersetzt werden. Deshalb wird das Budget im Jahr 2021 um CHF 200'000.00 erhöht.

Verein für Abfallentsorgung, 9470 Buchs SG
Anhang

(alle Beträge in CHF)

		31.12.2020	31.12.2019
E	**WEITERE ANGABEN**		
E 1	**Nettoauflösung stiller Reserven**		
	Gesamtbetrag der netto aufgelösten stillen Reserven	5'391'354.79	0.00
	Die stillen Reserven sind eine Folge der Abschreibungspolitik des VfA.		
E 2	**Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag**		
	Nach dem Bilanzstichtag und bis zur Verabschiedung der Jahresrechnung durch den Vorstand im Monat März sind keine wesentlichen Ereignisse eingetreten, welche die Aussagefähigkeit der Jahresrechnung beeinträchtigen könnten bzw. an dieser Stelle offengelegt werden müssten.		
E 3	**Antrag zur Gewinnverwendung**		
	Verwendung des Bilanzgewinnes:		
	Gewinnvortrag	129'496.25	129'121.98
	Jahresgewinn	430.95	374.27
	Verfügbarer Bilanzgewinn	**129'927.20**	**129'496.25**
	Der Vorstand beantragt der Delegiertenversammlung folgende Gewinnverwendung:	0.00	0.00
	Vortrag auf neue Rechnung	**129'927.20**	**129'496.25**
E 4	**Honorar der Revisionsstelle**		
	Revisionsdienstleistungen	18'000.00	18'000.00
	Total	18'000.00	18'000.00
E 5	**Garantie- und Eventualverpflichtungen zu Gunsten Dritter**		
	Erfüllungsgarantie zu Gunsten Gemeindeverband für Abfallwirtschaft und Umweltschutz in Dornbirn (EUR 1'863'611.14, Vorjahr EUR 1'863'611.14). Bankgarantie ab dem Jahr 2021 im Zusammenhang mit der Sanierung des Standortes Ochsensand zu Gunsten Amt für Umwelt (AfU) St. Gallen (CHF 2'500'000.00). Deponiehaftung gegenüber der Ortsgemeinde Buchs im Zusammenhang mit der Deponie Buchserberg.		

SACHANLAGENSPIEGEL C4.1, für das Jahr 2020

	Inbetrieb	Kredit	Investitionen	Amort.zeit	Stand 01.01.2020	Investitionen	Beiträge	Amortisation	Stand 31.12.2020
SACHANLAGEN									
Grundstücke	1961				1.00				1.00
Kehrichtbunker	1974/1991	5’525’000.00	6’101’427.55	30 Jahre	1.00				1.00
Betriebsgebäude	1974				1.00				1.00
Ersatzteillagerhalle	1991	650’000.00	688’549.90	20 Jahre	1.00				1.00
Erneuerung Kommandoräumen	2018	5’310’000.00	5’249’811.66	10 Jahre	4’982’086.26	267’725.40	0.00	0.00	5’249’811.66
Liegenschaft Langäulistr. 22	Kauf 1991	4’000’000.00	4’474’225.15	20 Jahre	1.00				1.00
Liegenschaft Industriestr. 6	Kauf 1999	1’600’000.00	1’598’749.60	15 Jahre	1.00				1.00
Grundstück Industriestr. 6	Kauf 2008	1’054’760.00	1’054’760.00		1.00				1.00
Ueberdachung Industriestr. 6	2010	1’970’000.00	1’933’988.15	20 Jahre	1.00				1.00
Liegenschaft Fabrikstr. 10	Kauf 2006	2’050’000.00	2’079’158.65		1.00				1.00
Sortieranlage Sennwald	Kauf 2004	7’000’000.00	7’079’518.10	10 Jahre	1.00				1.00
Standort Ochsensand	Kauf 2020	7’200’000.00	6’741’500.00		0.00	6’741’500.00			6’741’500.00
Kompostierplatz	1989	833’000.00	1’100’475.10	20 Jahre	1.00				1.00
Klärschlamm-Annahmestation	Kauf 1998	720’000.00	720’000.00	12 Jahre	1.00				1.00
Ballenpresse	1995	1’040’000.00	1’070’010.70	15 Jahre	1.00				1.00
Müllschere	1999	1’000’000.00	986’396.90	15 Jahre	1.00				1.00
Erneuerung Schlackenaufbereitung	2019	6’870’000.00	6’090’208.40	15 Jahre	718’490.78	5’371’717.62	0.00	0.00	6’090’208.40
Umschlagplatz "Ceres"	1993	100’000.00	138’872.80		1.00				1.00
Ofenlinie 1	1974/1990		16’162’483.91		1.00				1.00
Ofenlinie 2	1982	16’500’000.00	25’390’496.16	20 Jahre	1.00				1.00
Ofenlinie 3	1995	68’900’000.00	79’340’251.02	25 Jahre	1.00				1.00
Luko-Vergrösserung	1990	1’150’000.00	1’224’292.75	15 Jahre	1.00				1.00
Rauchgaswaschanlage 1	1988	9’204’639.00	10’210’616.45	15 Jahre	1.00				1.00
Rauchgaswaschanlage 2	1993	7’998’361.25	8’637’961.25	15 Jahre	1.00				1.00
Nachrüstung Oefen 1 + 2 Nox	1998	13’100’000.00	11’885’784.39	15 Jahre	1.00				1.00
Nachrüstung Hg-Abscheidung	2000	1’100’000.00	1’119’103.15	10 Jahre	1.00				1.00
Schlammbehandlung Rollfit	1999	1’130’000.00	1’168’639.70	5 Jahre	1.00				1.00
Mittel- u. Niederspannungsnetz	1998	2’000’000.00	1’999’686.12	15 Jahre	1.00				1.00
Automatisierung Turbine 2	1998	870’000.00	925’471.65	4 Jahre	1.00				1.00
Turbogruppe 4	2008	11’500’000.00	11’951’783.22	15 Jahre	1.00				1.00
Kontinuierliches Mess-System	1998	250’000.00	243’143.20	4 Jahre	1.00				1.00
Ueberdachung Sortierbereich	2006	525’000.00	559’149.00		1.00				1.00
Fernheiznetz inkl. Notheizzentrale	ab 1975		124’217’743.03		858’556.62	3’477’792.60	153’884.90	666’000.00	3’516’464.32
Erschliessung FW-Netz Schaan	2018	1’685’000.00	1’914’990.00	20 Jahre	1’914’990.00	0.00	0.00	1’000’000.00	914’990.00
Dampfleitung ins FL	2009	30’600’000.00	31’475’547.75	10 Jahre	1.00				1.00
Dampfleitung Milchhof	ab 2016	700’000.00	749’471.72	3 Jahre	1.00				1.00
Heisswasser Speicheranlage	2011/2012	8’190’000.00	8’067’596.63	20 Jahre	1.00				1.00
Power-to-Heat	2018	2’640’000.00	2’522’383.41	20 Jahre	1.00				1.00
Deponie Buchserberg Etappe 1	1990	5’436’468.00	5’462’801.85	6 Jahre	1.00				1.00
Deponie Buchserberg Etappe 2	2000	18’250’000.00	17’991’392.35	20 Jahre	1.00				1.00
Deponie B.berg: Randabdichtung	2002	750’000.00	742’669.10		1.00				1.00
Deponie B.berg: Rekultivierung	im Bau	1’950’000.00	1’743’927.60		1.00				1.00
Deponie Criangga	1994	2’000’000.00	2’127’079.35	6 Jahre	1.00				1.00
Deponie Schollberg	Projekt	1’000’000.00	385’977.80		1.00				1.00
Mobiliar					1.00				1.00
Fahrzeuge					1.00				1.00
Reg. Kadaversammelstelle *	1997		726’708.40		1.00				1.00
Reg. Giftsammelstelle ***	ab 1997		609’451.20		1.00				1.00
			416’664’254.82		**8’474’166.66**	**15’858’735.62**	**153’884.90**	**1’666’000.00**	**22’513’017.38**

* Wurde von den Gemeinden des Wahlkreises Werdenberg und dem Fürstentum Liechtenstein finanziert.
*** Wurde vom Kanton St. Gallen finanziert.

SACHANLAGENSPIEGEL C3.1, für das Jahr 2019

	Inbetrieb	Kredit	Investitionen	Amort.zeit	Stand 01.01.2019	Investitionen	Beiträge	Amortisation	Stand 31.12.2019
SACHANLAGEN									
Grundstücke	1961				1.00				1.00
Kehrichtbunker	1974/1991	5’525’000.00	6’101’427.55	30 Jahre	1.00				1.00
Betriebsgebäude	1974				1.00				1.00
Ersatzteillagerhalle	1991	650’000.00	688’549.90	20 Jahre	1.00				1.00
Erneuerung Kommandoräumen	2018	5’310’000.00	4’982’086.26	10 Jahre	1’379’575.32	3’602’510.94	0.00	0.00	4’982’086.26
Liegenschaft Langäulistr. 22	Kauf 1991	4’000’000.00	4’474’225.15	20 Jahre	1.00				1.00
Liegenschaft Industriestr. 6	Kauf 1999	1’600’000.00	1’598’749.60	15 Jahre	1.00				1.00
Grundstück Industriestr. 6	Kauf 2008	1’054’760.00	1’054’760.00		1.00				1.00
Ueberdachung Industriestr. 6	2010	1’970’000.00	1’933’988.15	20 Jahre	1.00				1.00
Liegenschaft Fabrikstr. 10	Kauf 2006	2’050’000.00	2’079’158.65		1.00				1.00
Sortieranlage Sennwald	Kauf 2004	7’000’000.00	7’079’518.10	10 Jahre	1.00				1.00
Kompostierplatz	1989	833’000.00	1’100’475.10	20 Jahre	1.00				1.00
Klärschlamm-Annahmestation	Kauf 1998	720’000.00	720’000.00	12 Jahre	1.00				1.00
Ballenpresse	1995	1’040’000.00	1’070’010.70	15 Jahre	1.00				1.00
Müllschere	1999	1’000’000.00	986’396.90	15 Jahre	1.00				1.00
Erneuerung Schlackenaufbereitung	2019	6’870’000.00	718’490.78	15 Jahre	0.00	718’490.78	0.00	0.00	718’490.78
Umschlagplatz "Ceres"	1993	100’000.00	138’872.80		1.00				1.00
Ofenlinie 1	1974/1990		16’162’483.91		1.00				1.00
Ofenlinie 2	1982	16’500’000.00	25’390’496.16	20 Jahre	1.00				1.00
Ofenlinie 3	1995	68’900’000.00	79’340’251.02	25 Jahre	1.00				1.00
Luko-Vergrösserung	1990	1’150’000.00	1’224’292.75	15 Jahre	1.00				1.00
Rauchgaswaschanlage 1	1988	9’204’639.00	10’210’616.45	15 Jahre	1.00				1.00
Rauchgaswaschanlage 2	1993	7’998’361.25	8’637’961.25	15 Jahre	1.00				1.00
Nachrüstung Oefen 1 + 2 Nox	1998	13’100’000.00	11’885’784.39	15 Jahre	1.00				1.00
Nachrüstung Hg-Abscheidung	2000	1’100’000.00	1’119’103.15	10 Jahre	1.00				1.00
Schlammbehandlung Rollfit	1999	1’130’000.00	1’168’639.70	5 Jahre	1.00				1.00
Mittel- u. Niederspannungsnetz	1998	2’000’000.00	1’999’686.12	15 Jahre	1.00				1.00
Automatisierung Turbine 2	1998	870’000.00	925’471.65	4 Jahre	1.00				1.00
Turbogruppe 4	2008	11’500’000.00	11’951’783.22	15 Jahre	1.00				1.00
Kontinuierliches Mess-System	1998	250’000.00	243’143.20	4 Jahre	1.00				1.00
Ueberdachung Sortierbereich	2006	525’000.00	559’149.00		1.00				1.00
Fernheiznetz inkl. Notheizzentrale	ab 1975		120’739’950.43		6’425’745.56	2’718’375.75	269’947.10	8’015’617.59	858’556.62
Erschliessung FW-Netz Schaan	2018	1’685’000.00	1’914’990.00	20 Jahre	1’698’571.75	216’418.25	0.00	0.00	1’914’990.00
Dampfleitung ins FL	2009	30’600’000.00	31’475’547.75	10 Jahre	1.00				1.00
Dampfleitung Milchhof	ab 2016	700’000.00	749’471.72	3 Jahre	1.00				1.00
Heisswasser Speicheranlage	2011/2012	8’190’000.00	8’067’596.63	20 Jahre	1.00				1.00
Power-to-Heat	2018	2’640’000.00	2’522’383.41	20 Jahre	2’480’423.56	41’959.85	0.00	2’522’382.41	1.00
Deponie Buchserberg Etappe 1	1990	5’436’468.00	5’462’801.85	6 Jahre	1.00				1.00
Deponie Buchserberg Etappe 2	2000	18’250’000.00	17’991’392.35	20 Jahre	1.00				1.00
Deponie B.berg: Randabdichtung	2002	750’000.00	742’669.10		1.00				1.00
Deponie B.berg: Rekultivierung	im Bau	1’950’000.00	1’743’927.60		1.00				1.00
Deponie Criangga	1994	2’000’000.00	2’127’079.35	6 Jahre	1.00				1.00
Deponie Schollberg	Projekt	1’000’000.00	385’977.80		1.00				1.00
Mobiliar					1.00				1.00
Fahrzeuge					1.00				1.00
Reg. Kadaversammelstelle *	1997		726’708.40		1.00				1.00
Reg. Giftsammelstelle ***	ab 1997		609’451.20		1.00				1.00
			400’805’519.20		**11’984’358.19**	**7’297’755.57**	**269’947.10**	**10’538’000.00**	**8’474’166.66**

* Wurde von den Gemeinden des Wahlkreises Werdenberg und dem Fürstentum Liechtenstein finanziert.
*** Wurde vom Kanton St. Gallen finanziert.

Verein für Abfallentsorgung, 9470 Buchs SG
Geldflussrechnung

(alle Beträge in CHF)

	2020	2019
Geldfluss aus Geschäftstätigkeit		
Gewinn	430.95	374.27
Abschreibungen	1’666’000.00	10’538’000.00
Veränderung Debitoren und Aktive Rechnungsabgrenzung	-75’587.06	-247’103.86
Veränderung Anzahlungen von Kunden	1’210.75	629.40
Veränderung Verbindlichkeiten	-137’158.65	127’750.18
Veränderung Passive Rechnungsabgrenzung	-4’228.58	21’823.34
Total Geldfluss aus Geschäftstätigkeit	1’450’667.41	10’441’473.33
Geldfluss aus Investitionstätigkeit		
Fernheiznetz	-3’477’792.60	-2’718’375.75
Erneuerung Kommandoräumen	-267’725.40	-3’602’510.94
Erschliessung FW- Netz Schaan	0.00	-216’418.25
Kauf Standort Ochsensand	-6’741’500.00	0.00
Anzahlung Projekt Swisszinc	-182’164.00	0.00
Power-to-Heat	0.00	-41’959.85
Erneuerung Schlackenaufbereitungsanlage	-5’371’717.62	-718’490.78
Total Geldfluss aus Investitionstätigkeit	-16’040’899.62	-7’297’755.57
Total Freier Geldfluss	**-14’590’232.21**	**3’143’717.76**
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit		
Veränderung Bankverbindlichkeiten	14’000’000.00	-3’500’000.00
Subventionen / Beiträge	153’884.90	269’947.10
Total Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	14’153’884.90	-3’230’052.90
Total Veränderung flüssige Mittel	**-436’347.31**	**-86’335.14**

Nachweis Veränderung flüssige Mittel

Bestand flüssige Mittel am 1. Januar	762’889.25	849’224.39
Bestand flüssige Mittel am 31. Dezember	326’541.94	762’889.25
Veränderung flüssige Mittel	**-436’347.31**	**-86’335.14**

ORG
OSTSCHWEIZERISCHE REVISIONSGESELLSCHAFT AG

Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung an die Delegiertenversammlung des

Verein für Abfallentsorgung, Buchs SG

Als Revisionsstelle haben wir die beiliegende Jahresrechnung des Verein für Abfallentsorgung, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang, für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Verantwortung des Vorstands
Der Vorstand ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Vorstand für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Revisionsstelle
Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und den Schweizer Prüfungsstandards vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil
Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Geschäftsjahr dem schweizerischen Gesetz und den Statuten.

SPISERGASSE 9A . POSTFACH 441 . CH-9004 ST.GALLEN . TELEFON +41 71 221 72 72 . TELEFAX +41 71 221 72 73
MITGLIED VON EXPERTSUISSE . ZUGELASSENE REVISIONSEXPERTEN . INFO@ORGSG.CH
UID-NR. CHE-102.253.009 MWST

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen an die Zulassung gemäss Revisionsaufsichtsgesetz (RAG) und die Unabhängigkeit (Art. 728 OR) erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

In Übereinstimmung mit Art. 728a Abs. 1 Ziff. 3 OR und dem Schweizer Prüfungsstandard 890 bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Vorstands ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Ferner bestätigen wir, dass der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes dem schweizerischen Gesetz und den Statuten entspricht und empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Ostschweizerische Revisionsgesellschaft AG

Tsering D. Zora
Zugelassener Revisionsexperte
Leitender Revisor

Roger Beggiato
Zugelassener Revisionsexperte

St. Gallen, 18. März 2021
TZ/RB/5

Beilagen:
- Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang)
- Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes

VfA Verein für Abfallentsorgung, 9470 Buchs

Energie aus Abfall